

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 42: Prof. G. Schnitter zum 65. Geburtstag, 1. Heft

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

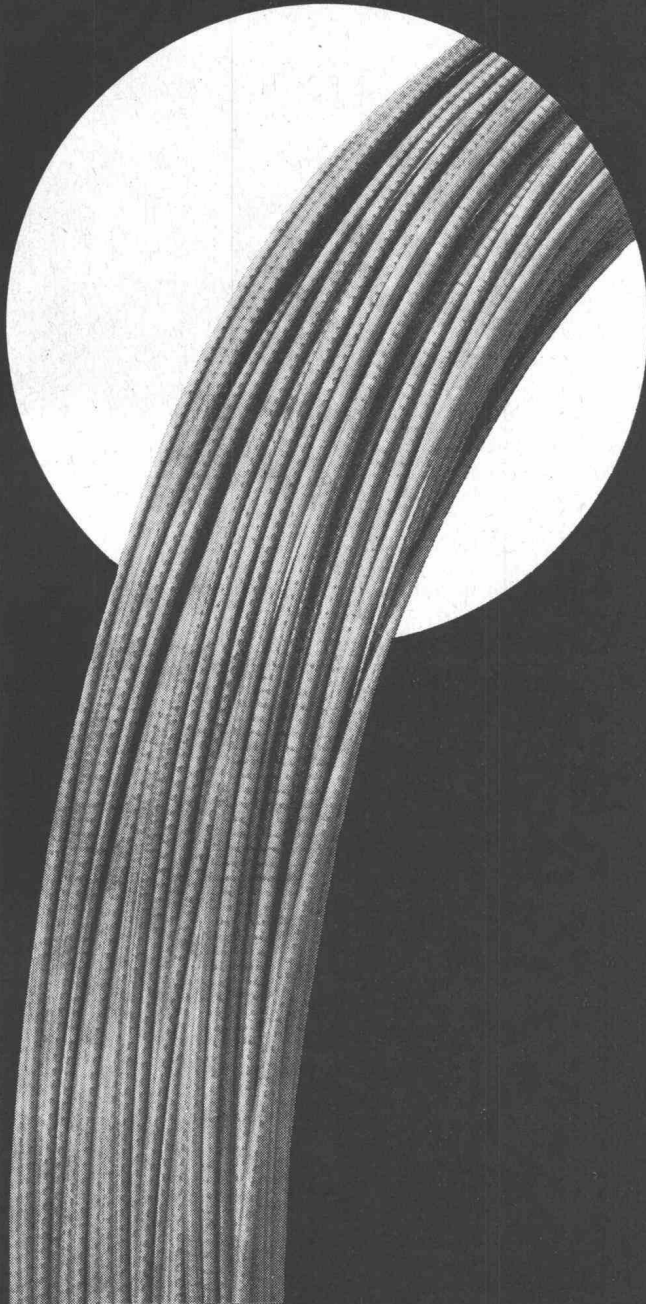
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



DT-Vorspannstahldraht,  
glatt oder profiliert, für End- oder  
Haftverankerung. Für alle gebräuchlichen  
Vorspannverfahren und höchste  
Anforderungen.

DT-Vorspannstahldraht, ein  
Bieler Qualitätsprodukt



Vereinigte Drahtwerke AG Biel

**BLESS**

# Bohr- Pfähle

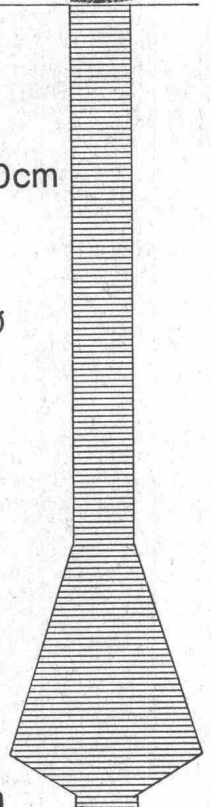


Pfahldurchmesser 80-120 cm  
Pfahllänge bis 30 m  
Pfahlfussdurchmesser 240-360cm  
Tragkraft pro Pfahl bis 900 t

Grossbohrungen bis 300 cm Ø  
Sondierbohrungen  
Grundwasserbrunnen

Ausführung, Beratung  
Kostenvoranschläge

**BLESS & CO.**  
Bauunternehmung  
Zürich, Aarau, Chur, St. Gallen



# modern bauen — Flachdach



**VERBIA-  
Bitumen-Dach- und  
Dichtungsbahnen  
Heissklebemassen  
Kaltklebe- und  
Anstrichmassen für:**

Flachdach- und  
Terrassenbeläge

Grundwasser- und  
Feuchtigkeits-  
Isolierungen

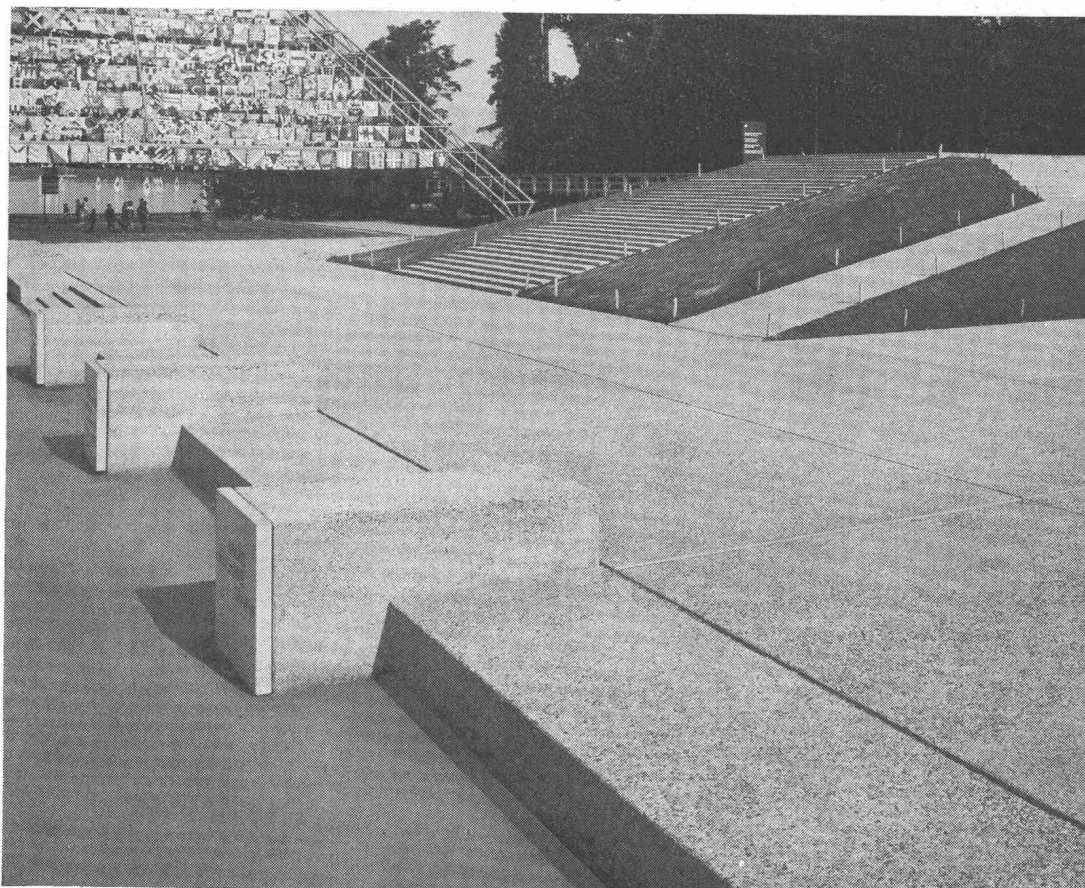
Brücken und  
Gewölbe-  
Isolierungen



Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien

Telephon (062) 5 03 44  
4600 Olten, Frobergstrasse 15

Exposition nationale suisse, Lausanne, «Les Pyramides»



**Stuag**  
Strassenbau und Tiefbau

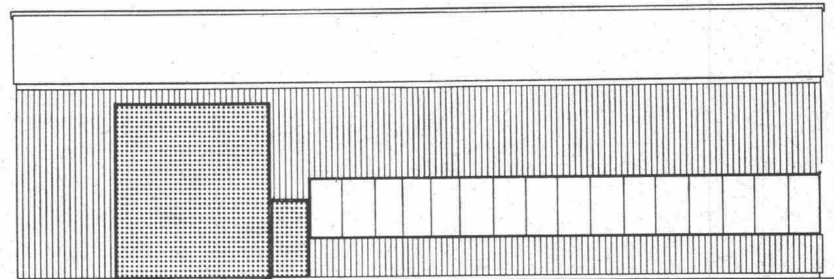
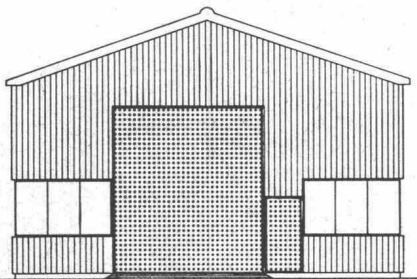
# Normhallen SSV

Neuentwicklung der Schweizer Stahlbau-Vereinigung SSV  
8034 Zürich

**Anpassungs- und erweiterungsfähiges  
Baukastensystem  
Vielseitige Verwendungsmöglichkeiten  
Kurze Bauzeit, da Lieferung ab Lager  
Preiswert  
Rasche und leichte Zerlegbarkeit  
Überall wiederverwendbar**

Hallen-Breiten	10 bis 25 m
Hallen-Höhen	4,6 bis 7,6 m
Hallen-Längen	10, 15, 20 m usw.
Laufkrane	bis 6 t Tragkraft
Wandverkleidungen	nach Wunsch
Vordächer	mit Auskragungen bis zu 3 m

**Lieferung: Die Hallen werden auf Wunsch rohbaufertig geliefert  
mit Fundamenten, Hallenböden, Wänden inklusive Fenster,  
Tore und Türen wie der Dacheindeckung**



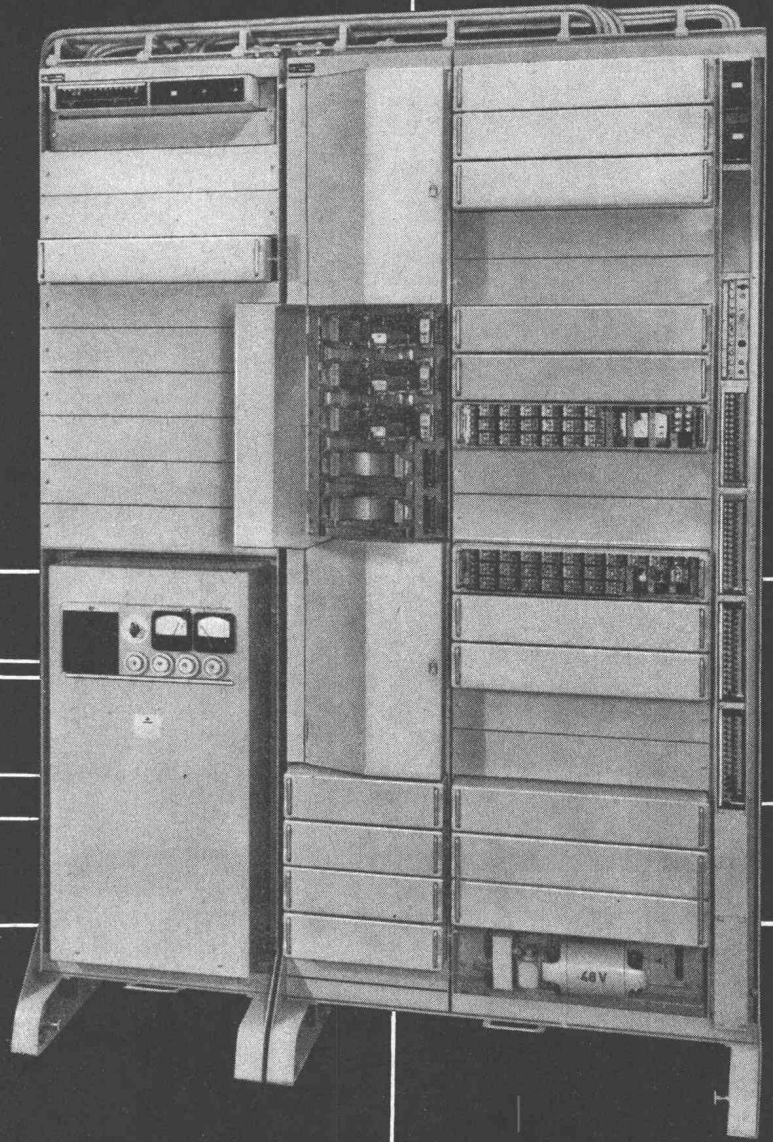
## Lieferfirmen:

Bell Maschinenfabrik AG, 6010 Kriens  
Tel. 041 / 41 41 41  
W. Beyeler, 1023 Crissier, Tél. 021 / 34 18 34  
AG Arnold Bosshard, 8752 Näfels  
Tel. 058 / 4 52 52  
Buss AG, Postfach, 4002 Basel  
Tel. 061 / 81 54 41  
A. Félix, Case postale, 1000 Lausanne  
Tél. 021 / 89 20 41  
Gauger & Co. AG, Postfach, 8035 Zürich  
Tel. 051 / 26 17 55  
Geilinger & Co., Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052 / 22 8 22  
Giovanna frères S. A., 1870 Monthey  
Tél. 025 / 4 22 41  
Maschinenfabrik Habegger AG, 3600 Thun  
Tel. 033 / 2 18 37  
Lais A. G., Postfach, 4000 Basel  
Tel. 061 / 43 55 55  
Josef Meyer Eisenbau AG, Postfach,  
6000 Luzern, Tel. 041 / 2 62 02  
AG Josef Meyer, Eisen- und Waggonbau,  
4310 Rheinfelden, Tel. 061 / 88 12 41

C. + R. Nyffenegger AG, 8008 Zürich  
Tel. 051 / 34 11 18  
Preiswerk & Esser, Postfach, 4000 Basel  
Tel. 061 / 32 46 88  
Ernst Scheer AG, 9102 Herisau,  
Tel. 071 / 51 29 92  
Stephan S. A., Case postale, 1700 Fribourg  
Tél. 037 / 2 35 23  
Gebr. Tuchschnid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71  
Ateliers de constructions mécaniques de  
Vevey S. A., 1800 Vevey, Tél. 021 / 51 00 51  
Vohland & Bär AG, Postfach, 4125 Riehen  
Tel. 061 / 51 40 11  
Wartmann & Cie. A. G., 5200 Brugg  
Tel. 056 / 4 16 11, Zürich, Tel. 051 / 42 55 50  
Wartmann A. G., 4538 Oberbipp  
Tel. 065 / 9 66 61  
AG Conrad Zschokke, 5312 Döttingen,  
Tel. 056 / 5 14 44 (45 21 21)  
Zwahlen & Mayr S. A., Case postale,  
1016 Lausanne / 1860 Aigle, Tél. 021 / 24 81 52



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



## **V / 50 bis XX / 180 - die Telephon-Zentrale mit den vielen Möglichkeiten...**

erlaubt die Verwirklichung der Telephon-Wünsche Ihres Betriebes, wie z. B. schnelle Vermittlung der eingehenden Amtsgespräche durch Wähltastatur — verschiedene Schaltungsmöglichkeiten der internen Stationen — unbeschränkte Rückfragemöglichkeit — Unterteilung der Amtsleitungen in Gruppen — Direkte Umleitung von Amtsgesprächen von Teilnehmer zu Teilnehmer — Anschlussmöglichkeit von Chefstationen und Gebührenmeldern usw. Dank dem durchdachten Baukasten-System lässt sich die Zentrale stufenweise erweitern von 3 Amtsleitungen und 30 internen Teilnehmer-Anschlüssen auf 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmer-Anschlüsse.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt B 997

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH**

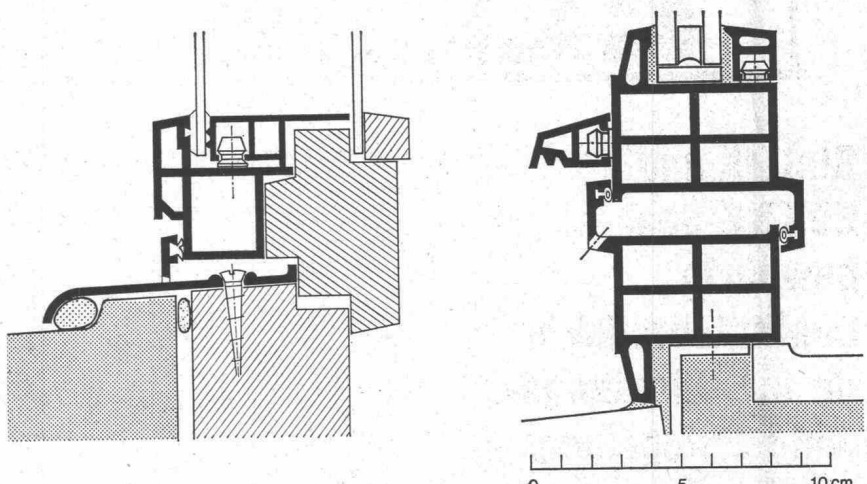
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

# ® Polycella-Kunststoff-Fenster für Isolierverglasung

# ® Lignoplast-Kunststoff-Holz-Fenster für Doppelverglasung

## Temex

wartungsfrei  
 farbecht  
 witterungsbeständig  
 dicht  
 schalldämmend  
 Massherstellung  
 preisgünstig  
 Schweizer Patent  
 EMPA-Untersuchungsbericht  
 Nr. 21351/1 1964



### Lizenzgeber:

**Temex GmbH 8044 Zürich**  
 Kraftstrasse 29  
 Telefon 051 24 76 88

**Temex**

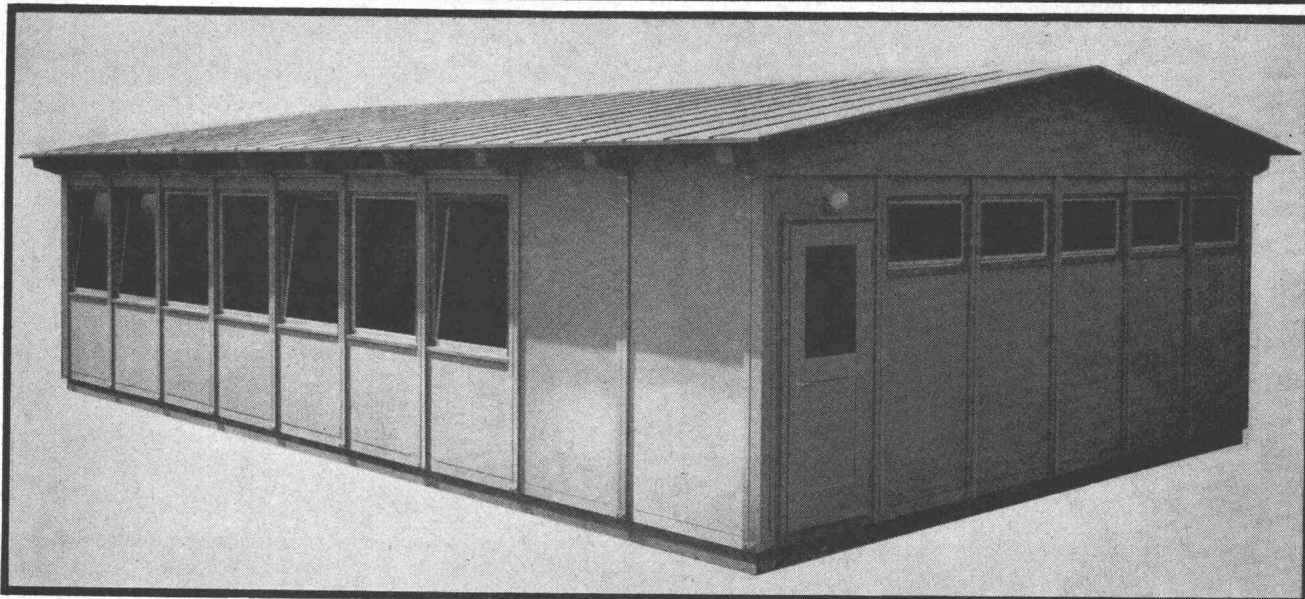
### Hersteller:

ZH 8044 Zürich	Temex GmbH, Kraftstrasse 29	Tel. 051 24 76 88
8047 Zürich	Heinr. Webers Erben, Anemonenstr.	Tel. 051 52 51 60
8906 Bonstetten	Siegfried Stohler, im Winkel 287	Tel. 051 95 53 45
8107 Buchs	Ernst Rohrbach	Tel. 051 94 64 84
8335 Hittnau	Walter Senn	Tel. 051 97 61 65
8903 Landikon	Anton Huber	Tel. 051 95 41 08
8401 Winterthur	Fenster Theil AG, Merkurstr. 5	Tel. 052 2 62 11
BE 3063 Papiermühle-Bern	Kurt Gaeng, Untere Zollgasse 108	Tel. 031 58 02 84
3357 Bützberg	Fritz Born	Tel. 063 3 02 07
3250 Lyss	Fahrni & Co. AG, Bernstrasse 84	Tel. 032 84 25 25
OW 6056 Kägiswil	Durravista AG	Tel. 041 85 27 78
SO 4600 Olten	Josef Schibli, Rötzmatt 66	Tel. 062 5 24 25
4500 Solothurn	Bernhard Meyer, Patriotenvweg 8	Tel. 065 2 35 89
BL 4102 Binningen	Gebr. Engler, Postgasse 13-15	Tel. 061 47 31 30
SG 9000 St. Gallen	Rey & Co., Haldenhof 2-4	Tel. 071 22 40 79
8730 Uznach	F. Blöchlinger AG	Tel. 055 8 12 57
9443 Widnau	Karl Frei	Tel. 071 72 23 63
GR 7250 Klosters	A. Morel & Söhne	Tel. 083 4 13 89
AG 5313 Klingnau	Ernst Keller AG	Tel. 056 5 11 92
4313 Möhlin	Ernst Mahrer-Moch	Tel. 061 88 14 35

Frutiger Holzelementbau  
doppelwandig zerlegbar

**F**

Frutiger Söhne + Co.  
Holzbau  
3653 Oberhofen / Thun  
Tel.: 033 713 12



**ELEMENTBAU**

**BOSTIK und  
BOSTIK-Seal -  
bewährte  
Qualitätsprodukte  
für Ihre Dichtungs-  
und Versiegelungs-  
arbeiten!**

**COUPON**

Bitte senden Sie mir ausführliches Informationsmaterial über

- BOSTIK-Seal
- BOSTIK-Vulkseal 3103
- BOSTIK-Neoseal 3109
- BOSTIK-Seal 3035
- BOSTIK-Neoprene-Profil
- BOSTIK-Pad

Name \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

**Bostik**

**Warum BOSTIK- und BOSTIK-Seal-Dichtungs- und Versiegelungsmaterialien?**

Unsere mehr als 10jährige Erfahrung auf dem Gebiet der kaltvulkanisierenden Abdichtungsmaterialien, die richtungsweisenden Entwicklungen der letzten Jahre, intensive Forschungsarbeit und die Ausschau nach immer neuen Anwendungsgebieten geben Ihnen die Gewähr, echte Spezialisten gefunden zu haben. Wir setzen auf die gesammelten, weltweiten Erfahrungen, um in Verbindung mit den neuesten Erkenntnissen den Problemen von heute und morgen zu begegnen. Auch für Ihre Probleme halten wir eine Lösung bereit. Nutzen Sie die Produktvorteile und unsere Erfahrungen für Ihre Verarbeitung.

**Deshalb BOSTIK- und BOSTIK-Seal-Dichtungs- und Versiegelungsmaterialien!**

**BOSTIK-Seal**

Dauerplastisches, gebrauchsfertiges Abdichtungsmaterial für Bauindustrie und sanitäre Installation. Schwundfrei, alterungsbeständig. Lieferbar in Flach- und Rundprofilen, auch formlos.

**BOSTIK-Vulkseal 3103**

Zweikomponenten-Versiegelungsmasse für Beton-Fertigbauweise. Seit Jahren im In- und Ausland bewährt. Lieferung erfolgt bereits mischfertig in Schnellmischkartusche „Quick-Mix“.

**BOSTIK-Neoseal 3109**

Weich-gummielastisch abbindende Zweikomponenten-Versiegelungsmasse, speziell für Panel- und Curtain-Wall-Bauweise. Beide Komponenten mischfertig in Schnellmischkartusche „Quick-Mix“.

**BOSTIK-Seal 3035**

Dauerplastische Spritzdichtung mit eingearbeitetem Protektor. Das Material zieht keine Fäden, ist alterungs- und witterungsbeständig, wasserabweisend, leicht zu verarbeiten.

**BOSTIK-Neoprene-Profil**

nach Du-Pont-Spezifikationen. Zeit- und kostensparende Montage von Isolierscheiben,

Flachglas und Brüstungsplatten. Wirksame Abdichtung gegen Luft, Staub und Feuchtigkeit. Widerstandsfähig gegen Sonnenlicht, Sauerstoff und Ozon. Keine Veränderung der Qualität auch nach Jahren!

**BOSTIK-Pad**

Neuartige Klebemethode für den Innenausbau. Findet überall dort Anwendung, wo Verklebungen von steifen Materialien gegeneinander durchzuführen sind. Paßt sich allen Unebenheiten des Untergrundes an. Einfache Montage, unmittelbar hohe Haftfestigkeit.

**Wir übersenden Ihnen gern die von Ihnen angekreuzten Unterlagen. Benutzen Sie für Ihre Anforderung diesen Coupon!**

**PAUL FISCHER**

Auslieferungslager der BOSTIK GmbH  
Badenerstraße 697  
8048 Zürich  
Telefon 051/62 19 11

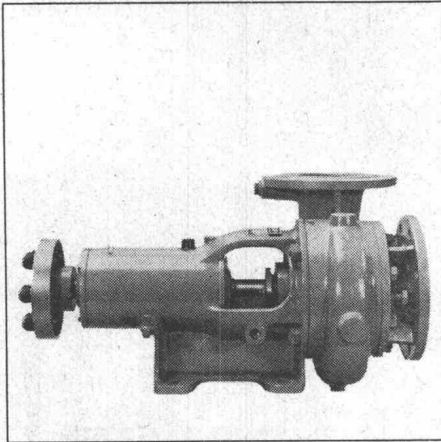
# SULZER Pumpen für alle Zwecke

Unsere Pumpen sind betriebssicher und wirtschaftlich. Standard-Ausführungen innerhalb eines großen Förderbereiches sind kurzfristig lieferbar.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz

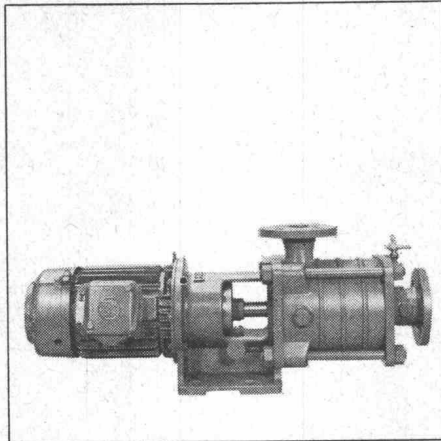
Einige Typen aus unserem Lieferprogramm:

## NP



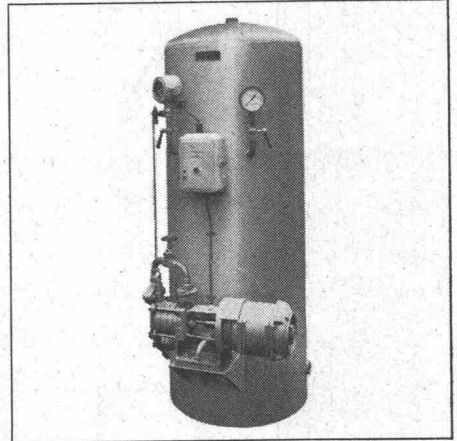
Niederdruck-Zentrifugalpumpen als Brauchwasserpumpen für die verschiedensten Zwecke

## HCP



Hochdruck-Zentrifugalpumpen für alle Anwendungsgebiete

## AQUABLOC



Automatisches Hauswasserpumpwerk für einzelstehende Häuser, Landwirtschaftsbetriebe, Gärtnereien usw.

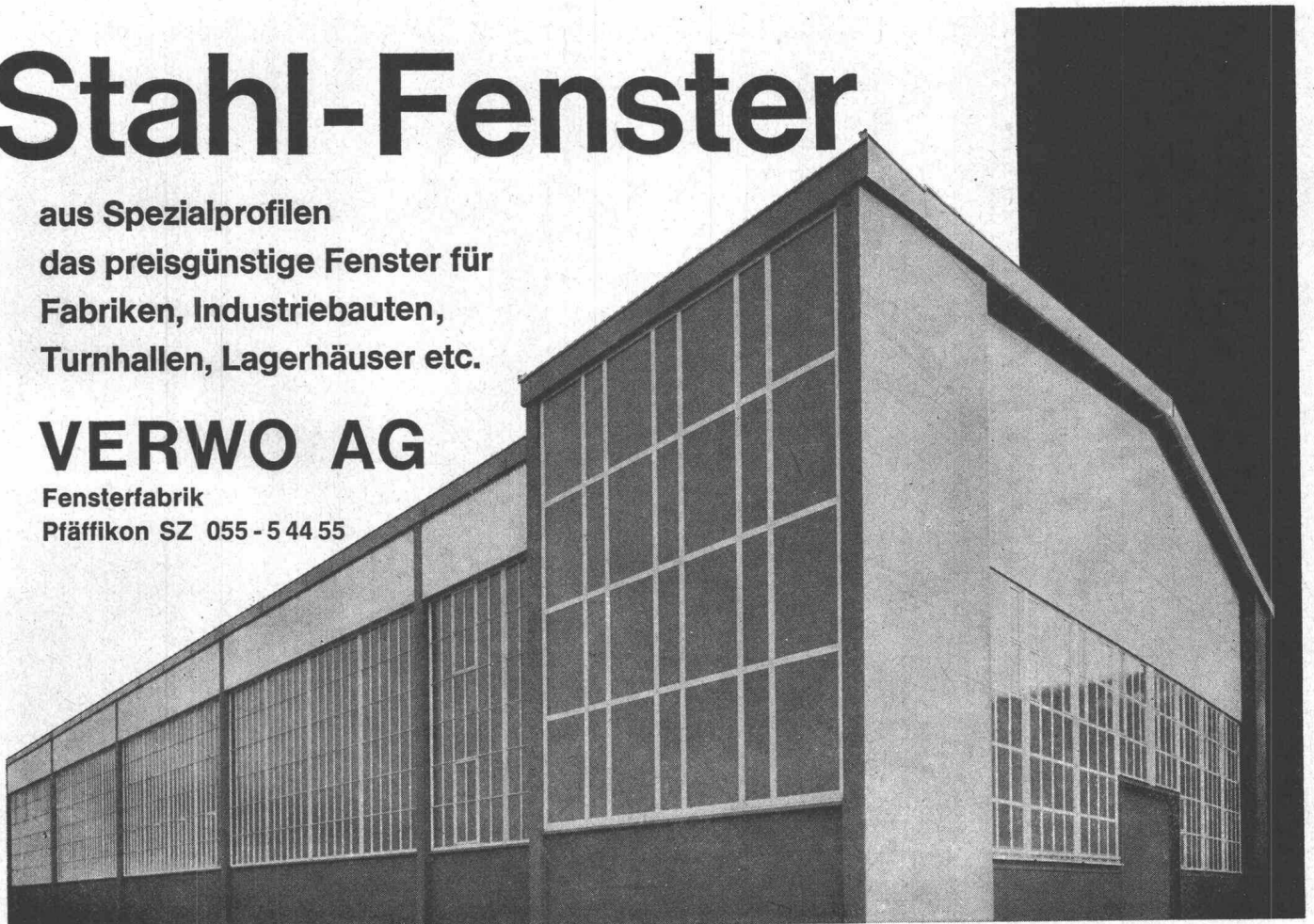
1066

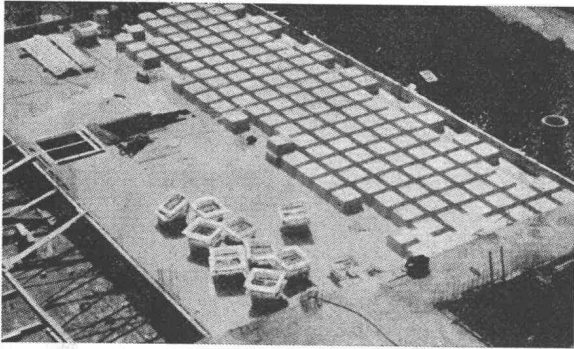
# Stahl-Fenster

aus Spezialprofilen  
das preisgünstige Fenster für  
Fabriken, Industriebauten,  
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

## VERWO AG

Fensterfabrik  
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55





Vermietung von ausschaltbaren Kunstharzschalungen für die Konstruktion von Kassettendecken mit gekreuzten Rippen.

Einfaches Verlegen durch ungelerntes Personal.

Äusserst schnelles Ausschalen mit Pressluft. Ausgezeichnete Betonansicht der ausgeschalteten Decke ohne nachherige Behandlung.

Normierte Grössen. Spezialfabrikation auf Bestellung.



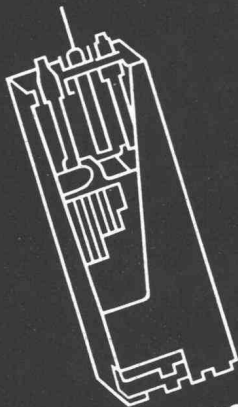
Plasticoffre s.a.



Place St-François 11 Lausanne Telefon 021 / 23 25 37

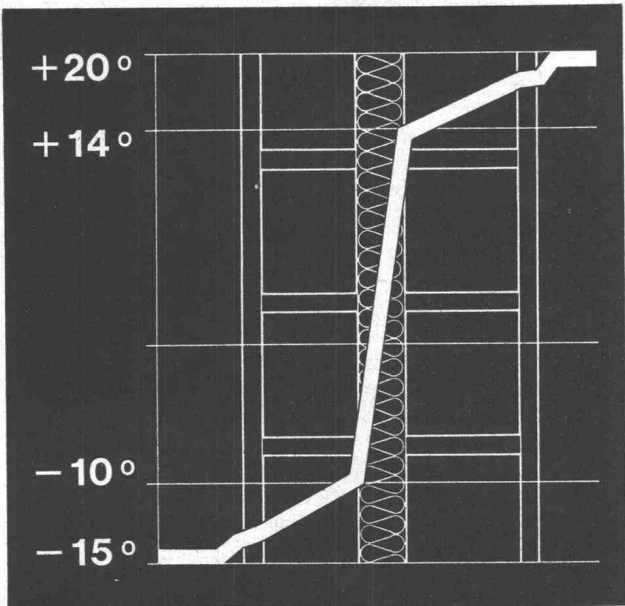
# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
in der Telefonzentrale



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50  
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen





**Vertretungen:**

Max Senn, Baumaterialien, 5706 Boniswil AG  
 Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, 4001 Basel  
 C. Gartenmann & Cie. AG, Laubeggstrasse 22, 3001 Bern  
 C. Gartenmann & Cie. SA, 19. r. de la Croix-d'or, 1200 Genève  
 Costruma S.a.l., via al Gas, 6850 Mendrisio

# SILLAN

## Wärme- und Schallschutz par excellence

Die Sillan-Steinwolle wird aus einer genau dosierten Mischung von ausgesuchten Mineralien hergestellt. Die Gesteine werden in Wannenöfen bei Temperaturen von 1500 °C geschmolzen und die Schmelze im Düsenblasverfahren zu Fäden ausgezogen.

**Anwendung:** Als Isoliermaterial par excellence gegen Wärme und Kälte im Hochbau, für die thermische Isolierung von Leitungen und Apparaten, für Raumakustik und Schallsolierung.

**Eigenschaften:** Anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungs-fest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, beständig gegen heisses Wasser und Wasserdampf, nicht hygroskopisch.

Sillan lässt sich ausserordentlich bequem und wirtschaftlich verarbeiten.

Wir geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungs-details ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

## Wanner AG Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik

Telefon 051 / 82 27 41

# Kostenteiler

Der Kostenteiler SODECO erlaubt die einwandfreie Aufteilung der Kosten, welche durch die Benützung einer den Mietern eines Wohnblocks zur Verfügung gestellten gemeinsamen Waschküche entstehen.

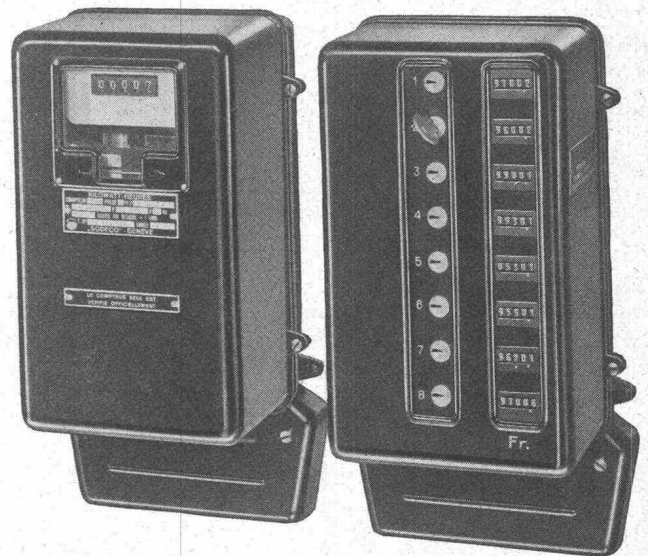
Er besteht aus den nebenstehend abgebildeten Apparaten: links ein Drehstromzähler herkömmlicher Bauart, welcher im Verhältnis zum Energieverbrauch photoelektrische Impulse abgibt;

rechts für jeden Benutzer ein individuelles Schloss und ein dazugehöriges Zählwerk, welches die Impulse empfängt und die verbrauchten Kilowattstunden anzeigt.

Wenn ein Benutzer seinen Schlüssel im Schloss dreht (in der nebenstehenden Abbildung Schloss Nr. 2), verbindet sich einerseits sein kleines Zählwerk mit dem Impulsgeber des Drehstromzählers, und andererseits wird die Anlage betriebsbereit.

Sobald dann die Maschine eingeschaltet wird, beginnt der Drehstromzähler zu arbeiten und gibt Impulse an das Zählwerk des betreffenden Benützers ab, welches den Energieverbrauch registriert.

Der Kostenteiler SODECO kann für 8, 16, 24 usw. Benutzer gebaut werden. Die Zählwerke zeigen entweder Kilowattstunden oder, zum gewünschten Tarif, direkt Franken und Rappen an.



# SODECO

Société des Compteurs de Genève  
 Grand-Pré 70 Genève Tel. 022 / 33 55 00



Selt 1892

**WIPPERMANN**

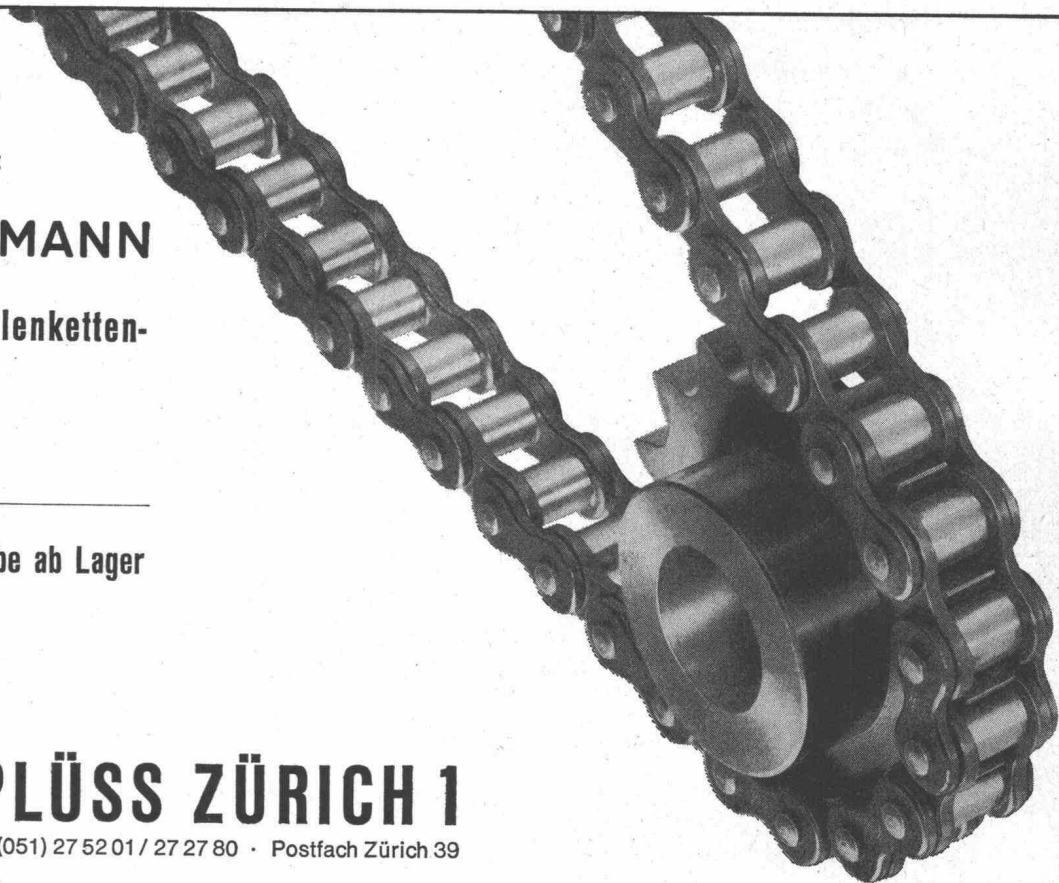
**Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe**

für hohe Ansprüche

**Komplette Antriebe ab Lager**

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 · Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 · Postfach Zürich 39



Projektierung und Lieferung  
der Beleuchtung für  
Industriebauten, Büro- und  
Verwaltungsgebäude

**BAG TURGI**

Telephon 056 3 11 11

# **BITUKORK** die teerpechfreie Isolierkorkplatte

Schweizer Produkt  
imprägniert  
staubfrei  
leichter  
fester  
flexibler  
wirtschaftlicher

noch bessere Isoliereigenschaften gegen Kälte, Wärme, Schall  
in Kartons verpackt

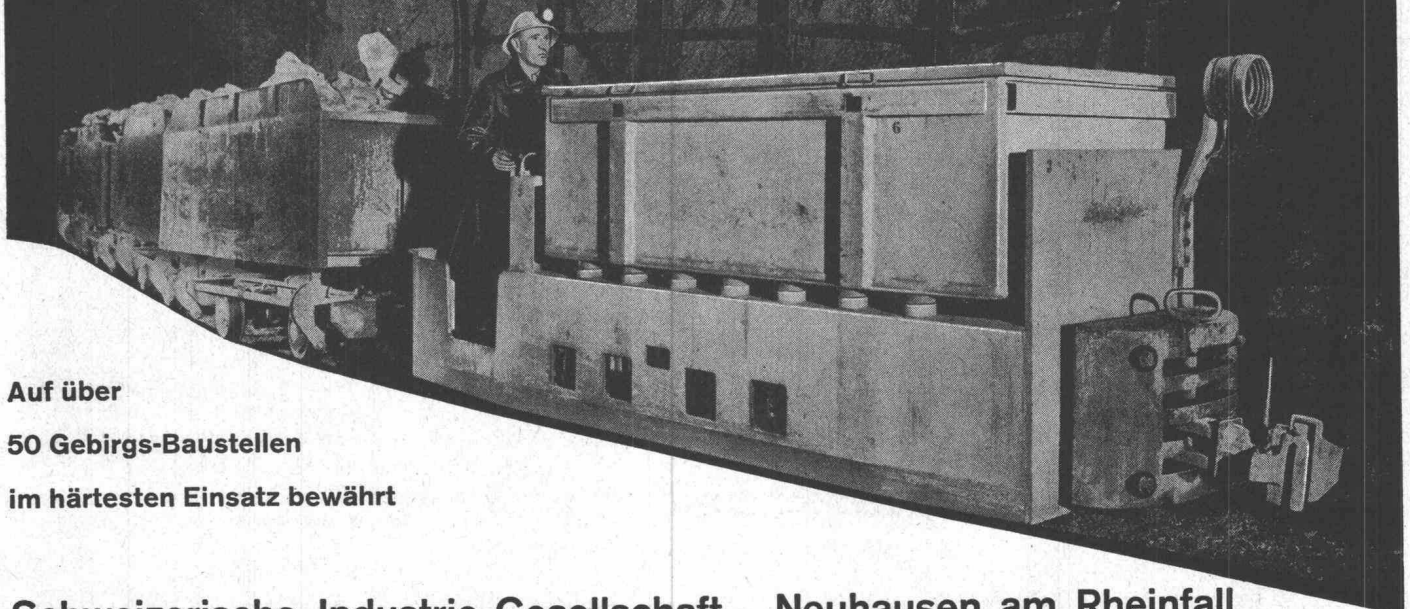
## **Schneeberger Kork AG 4657 Dulliken**

**Telefon 062 / 5 39 62**

Verkauf durch den Baumaterialhandel

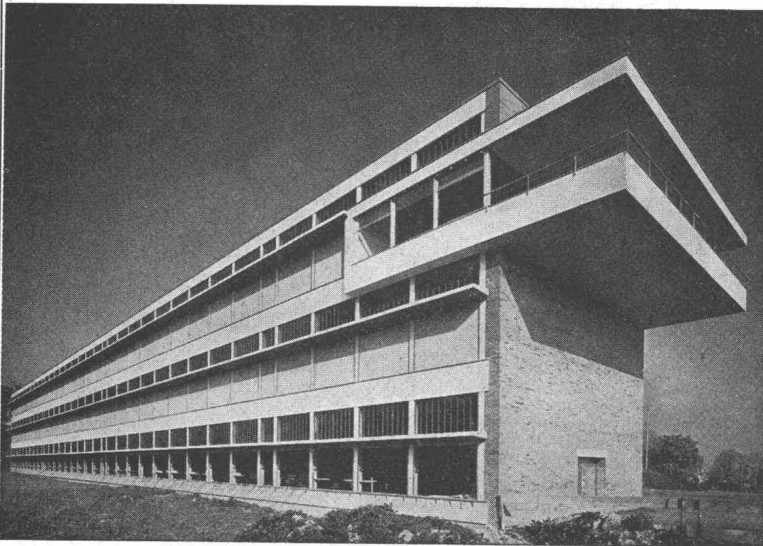


# **Stollenlokomotiven**



Auf über  
50 Gebirgs-Baustellen  
im härtesten Einsatz bewährt

**Schweizerische Industrie-Gesellschaft** Neuhausen am Rheinflall



Neubau des Schützenhauses Zürich-Albisgütli

Herstellung und Lieferung der Tragelemente Vobag AG, Adliswil-Zürich

# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Beton-Vorfabrikation jeder Art

**Adliswil-Zürich**

Tel. (051) 91 68 44



gegr. 1890

**Ausführung von  
Stahlkonstruktionen  
jeder Art**

# LEROY

das vollkommene Beschriftungs-System für Anspruchsvolle!



- ▶ International als bestes Plan-Schreibgerät anerkannt — Referenzen aus allen Branchen!
- ▶ Einheitliche, perfekte, im Original und in der Reproduktion gut lesbare Schrift.
- ▶ Für gerade und schräge Schrift nur eine Schablone erforderlich, da Schreibgerät verstellbar.
- ▶ Makellose Planschriften von 1,5 – 50 mm Höhe, viele Buchdruck-Schriften und Technische Schablonen.

Verlangen Sie Prospekt, auf Wunsch Vorführung durch die Generalvertretung.

# GRAB & WILDI AG

ZÜRICH, Seilergraben 59, Tel. 051 / 24 35 88 URDORF, Bahnhofplatz, Tel. / 051 98 76 67

# TEROSTAT

**DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG**

In Bändern — für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLEX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:

**André Koch, Zürich, Idastrasse 47  
Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30**



## Flachdächer brauchen gute Isolierung

### Schwitzwasserbildung

ein stetes Problem bei Flachdächern. Durch richtige Isolierung kann sie vermieden werden.

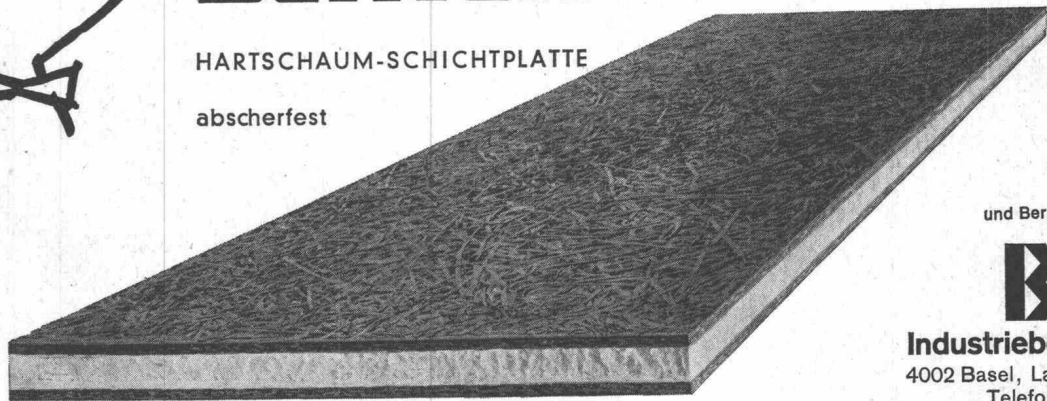
Die SCHICHTEX-Hartschaum-Schichtplatte verhindert die Auswirkungen von Winterkälte und Sommerhitze auf die überdachten Räume.

Die SCHICHTEX-Hartschaum-Schichtplatte ist außerdem schnell und leicht, also kostsparend, zu verlegen.

# SCHICHTEX

HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE

abscherfest

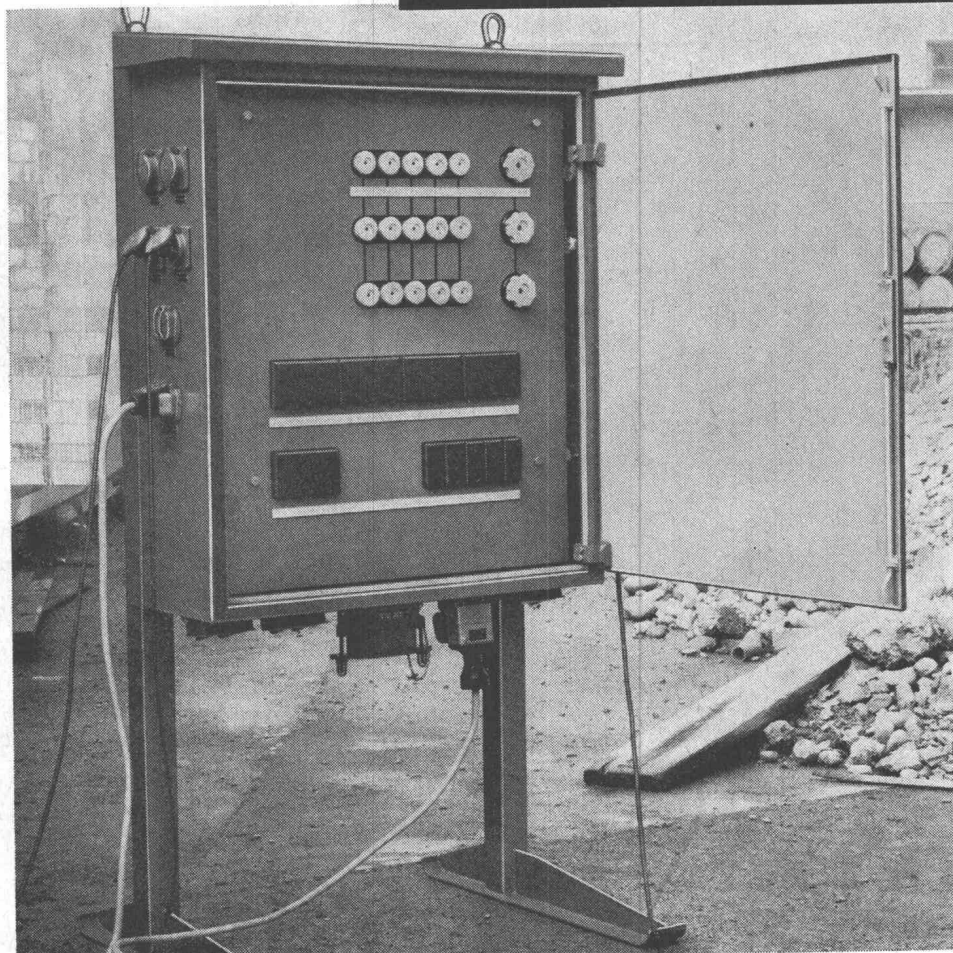


Technische  
Unterlagen  
und Beratung durch

**BI** Bau+

**Industriebedarf AG**

4002 Basel, Lange Gasse 19  
Telefon 061 35 20 65



*im Zeichen  
des  
Fortschritts*



rationeller:

**xamax  
Baustellen-  
Verteiler**

werden in verschiedenen Größen und Ausführungsarten geliefert. Sie sind leicht transportierbar, staubdicht und unempfindlich gegen Witterungseinflüsse. Bestückung und Anschlussmöglichkeiten nach Bedarf.

Xamax AG, 8050 Zürich  
Telefon 051 / 46 64 84

**xamax**

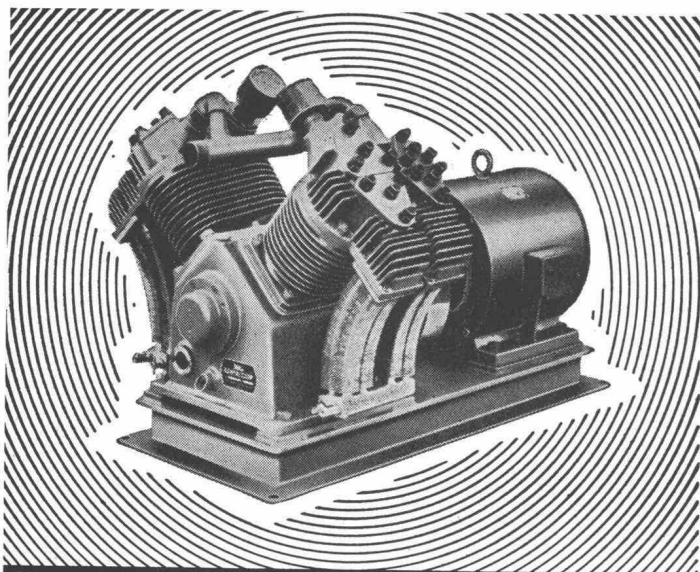
# Baas



Wir bieten an

## STAHLKONSTRUKTIONEN für HALLENBAUTEN

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN/SZ · ST. GALLER STRASSE · TEL.: 055/72020 · TELEX 536 86



## Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45

UETLIBERGSTRASSE 15



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 71 15 55



## «Fitze» Kaminventilatoren

für sicheren Rauchabzug bei

Cheminée  
Ölöfen  
Zentralheizungen  
Dampfabzug  
Entlüftungen

STEINBRUCHSTR. 4a

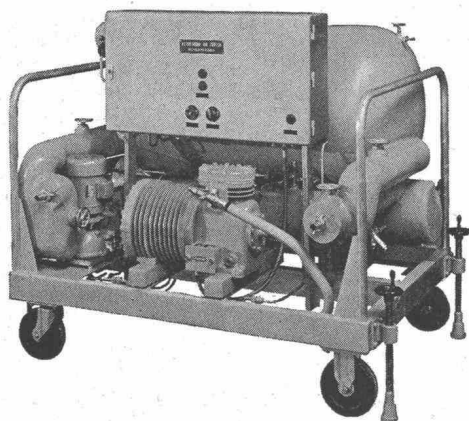


TEL. (081) 2 11 80

MOTOREN

CHUR

WERKSTÄTTE



# Autofrigor

## Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor»  
für jeden industriellen und gewerblichen Zweck

Autofrigor AG. Zürich

Schaffhauserstrasse 473  
Telefon (051) 48 15 55

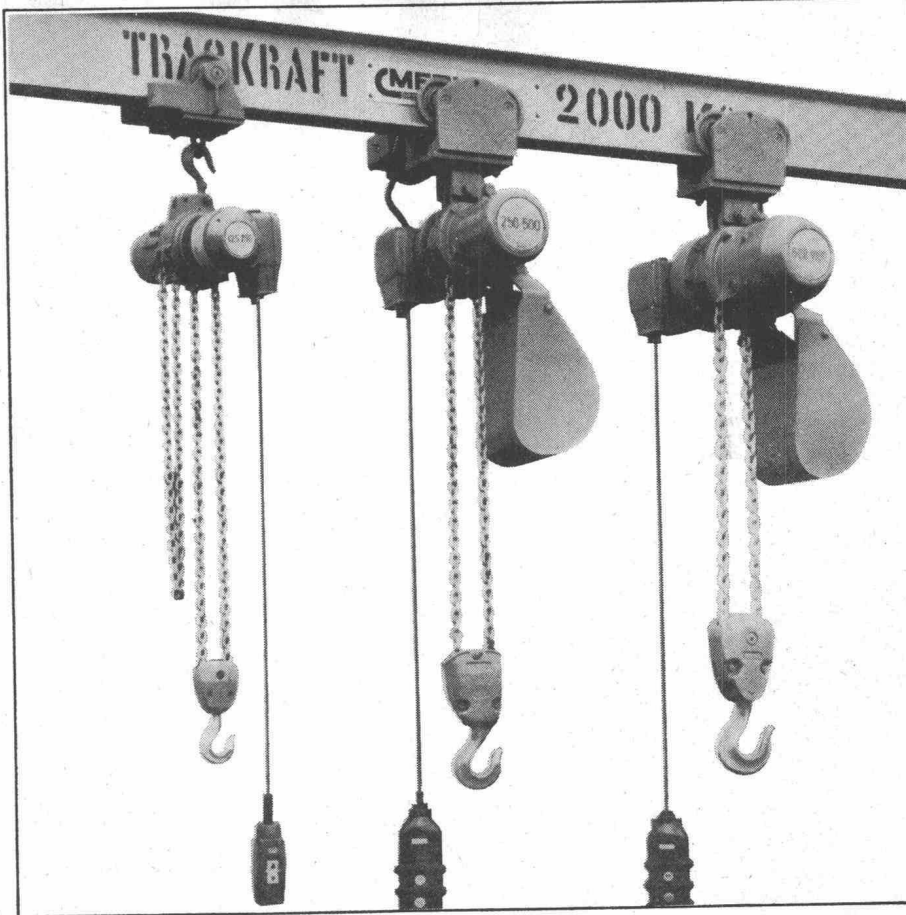
**MERK**

**Merk für Klein-Elektrozüge**

Zehntausende von Stahl-Klein-Elektrozügen bewähren sich täglich und seit Jahren. Darum haben wir als Kranbauer seit 1949 die Vertretung dieser erstklassigen Marke übernommen. Verlangen Sie unser Angebot.



**Maschinenfabrik Merk**  
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/889121



**kämpf schalttafeln**

G. Kämpf AG Holzbau Ruppertswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000

kein Preisaufschlag

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

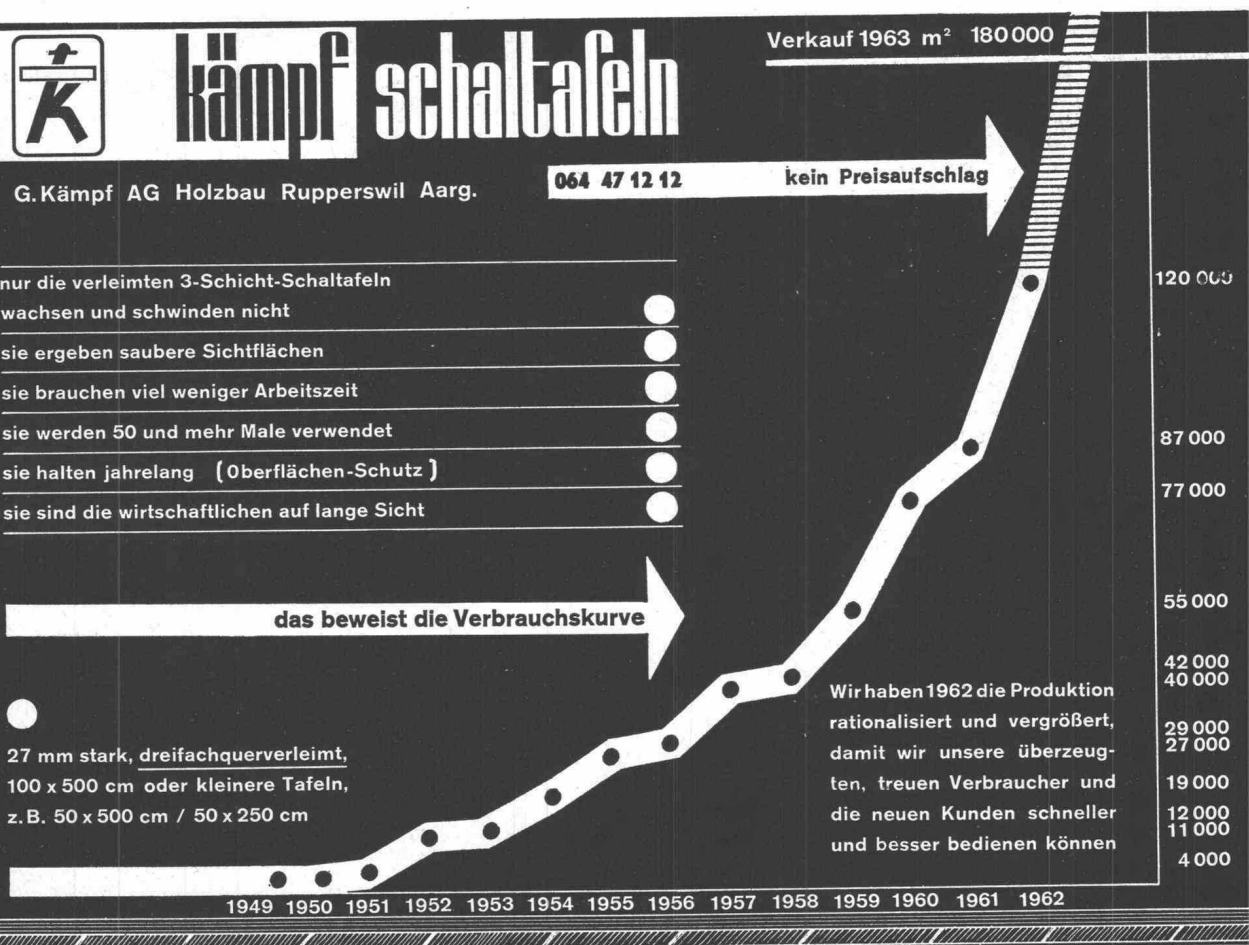
sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt, 100 x 500 cm oder kleinere Tafeln, z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion rationalisiert und vergrößert, damit wir unsere überzeugten, treuen Verbraucher und die neuen Kunden schneller und besser bedienen können



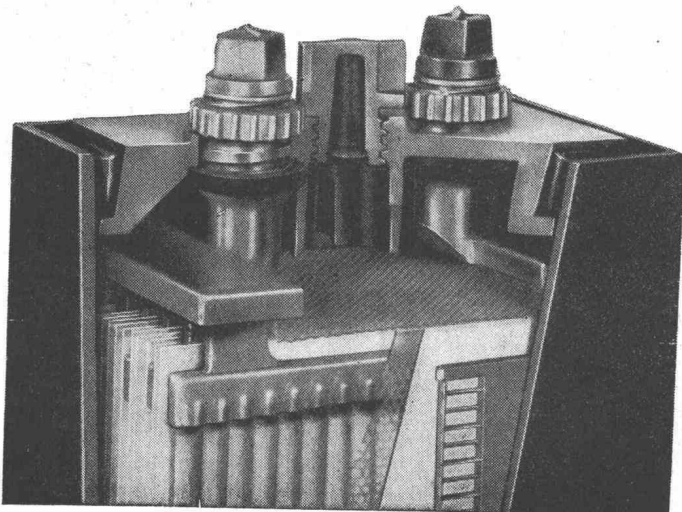
# Plus Tubax

## ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-  
Batterie für Traktion,  
Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie  
kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität  
pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-  
einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-  
sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber,  
keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telefon 061-23 79 10



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenzähndern

**Geschliffene Zahnräder**  
Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. \* HOLZBAU**

3250 Lyss    Telefon (032) 84 11 84    Kt. Bern  
Comptoir Suisse Lausanne, Halle 10, Stand 1032

**W. ZÖLLIG AG**  
Holzbau  
**ARBON**

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

8004 Zürich, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26. Telegrammadresse: STS INGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr Fr. 10.— für 3 Monate einschl. Abonnement auf die wöchentlich erscheinende «Liste offener Stellen». Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt nur *gegenüber Eingeschriebenen*.

**Industrie-Abteilung**

- 209 **Verkaufs-Ingenieur**, Fachrichtung Elektrotechnik, mögl. franz. Muttersprache, Englischkenntnisse erwünscht, mit Praxis, für Verkauf von Industrieöfen, Wärmemessgeräte. Fabrik Westschweiz.
- 211 **Dipl. Elektroingenieur und -techniker** mit Praxis, möglichst in Hoch- oder Niederspannungstechnik, für Konstruktionsbüro evtl. Versuchslabor. Fabrik elektr. Apparate, Nordwestschweiz.
- 207 **Heizungs- und Sanitärtechniker**, mit einigen Jahren Praxis, selbständig in Projektierung und Ausführung von Zentralheizungs- und sanitären Anlagen, als techn. Leiter des Büros. Zürich.
- 205 **Heizungstechniker**, evtl. **qual. Heizungszeichner**, obere Altersgrenze 55 Jahre, mit Praxis, für Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen verschiedener Systeme, evtl. jüngerer **Maschinentechniker** zur Einarbeitung in das Heizungsfach und für Apparatekonstruktion auf dem besagten Gebiete. Nähe Zürich.
- 203 **Technicien-Sanitaire** expérimenté, parlant bien le français, pour bureau d'ingénieur, région Léman.
- 201 **Techniker-Konstrukteur** mit mehrjähriger Praxis im Werkzeug-Maschinenbau, für Entwicklung bzw. fabrikationsreife Konstruktion von Präzisions-Werkzeug-Schleifmaschinen. Ferner: **Techniker-Kaufmann** mit Verkaufspraxis in Werkzeugmaschinen, als Geschäftsleiter einer Verkaufsgesellschaft und zur Überwachung der Fabrikationsvorgänge. Sprachen: Englisch. Organisation für Verkauf von Maschinen, Genf.
- 151 **Konstrukteur** mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet des Formenbaus, für kunststoffverarbeitende Industrie, als Stellvertreter des Konstruktionschefs des Spritzformer- und Werkzeugbaus (Spritz- und Bläsformenherstellung). Werk für Kunststoffverarbeitung, Nähe Basel.
- 89 **Farben-Chemiker** mit mind. 7 Jahren Praxis in der Aufbereitung von Farbstoffen auf Kunstharzbasis. Spanischkenntnisse erwünscht. Alter ca. 35 Jahre. Zweijähriger Kontrakt. Farbenfabrik in Peru eines welt-

bekanntesten nordamerik. Unternehmens. Offerten in engl. Sprache auf Luftpost-Formularen der STS.

- 57 **Jüngerer Maschinentechniker** mit guten allgemein-techn. Kenntnissen als Sachbearbeiter (Beratung, Offertwesen, Verkauf, Bestellungsüberwachung von Zubehörteilen wie Sicherheits-, Regel-, Absperr- und Sonderventile, Regelklappen u. a. m. für Mess- und Regeltechnik). Verkaufsbüro Zürich einer engl. Industrieunternehmung.

**Bau-Abteilung**

- 326 **Bauingenieur, Tiefbautechniker-Bauführer, Tiefbauzeichner und Eisenbetonzeichner** für Bearbeitung (Projekt und Ausführung) von Brücken-, Strassen- und allgem. Tiefbauten sowie Kläranlagen. Ingenieurbüro. Stadt in Kt. Bern.
- 324 **Je 1 Hochbautechniker und Zeichner**, mit Erfahrungen in Ausführungsplänen, Konstruktionen und Bauleitung, Architekturbüro Solothurn.
- 322 **Hochbauzeichner**, mit etwas Praxis, für Bürotätigkeit. Arch.-Büro grössere Ortschaft Kt. Bern.
- 312 **Tiefbautechniker und -zeichner**, mit einigen Jahren Praxis, für Projektierung von Strassen, Kanalisationen und allgem. Tiefbauarbeiten. Gemeinde Nähe Zürich.
- 282 **Dipl. Arch. oder Hochbautechniker**, mit mehrjähriger Praxis, für Projektierung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Gesamtüberbauungen. Baugenossenschaft. Grössere Ortschaft Kt. Bern.
- 248 **Dessinateur en béton armé**, ayant quelques ans de pratique, pour projection et exécution de bâtiments locatifs et d'usines. Bureau d'ingénieur dans ville au bord du Léman.
- 176 **Un ou deux dessinateurs en bâtiment**, ayant quelque expérience pratique pour travaux de bureau. Bureau d'architecture à Toulon (France). Offres en français sur formule avion du STS.
- 158 **Ingénieur civil diplômé**, bon stacicien, pour calculs et construction des ouvrages en béton armé. Bureau d'ingénieur, Lausanne.
- 138 **Technicien en bâtiment ou dessinateur**, ayant de pratique, si possible de langue française, pour travaux de bureau. Bureau d'architecture. Canton de Neuchâtel.
- 96 **Dipl. Hochbautechniker** mit Praxis, hauptsächlich für **Bauführung** grosser Objekte (Schulhäuser) sowie für Bürotätigkeit (Werk- und Detailpläne, Submissionen und Abrechnungen). Möglichst franz. Muttersprache oder sehr gute Französisch-Kenntnisse. Arch.-Büro Neuchâtel.
- 52 **Tiefbauzeichner** mit Praxis, für Strassenbau. Mittelgrosses Ingenieurbüro Kt. Luzern.
- 40 **Dipl. Architekt**, evtl. **dipl. Hochbautechniker** mit längerer Büropraxis, für Planung und Entwurf, Arch.-Büro Stadt im Kt. Aargau.

# TREPPEN und BODENBELÄGE in HARTKUNSTSTEIN

## OTTO GAMMA KG. 8038 ZÜRICH

Nach Davos gesucht

### 1 Bauingenieur oder Tiefbautechniker

Tüchtige Bewerber, welche sich für eine selbständige Stelle (vor allem Eisenbetonbau) interessieren, richten ihre Offerten an:

Cuno Künzli, Dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro SIA, 7260 Davos-Dorf

### Architekt

sucht freie Mitarbeit für Entwurf und Wettbewerb.

Offerten unter Chiffre ZJ 8482 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Hochbauzeichner

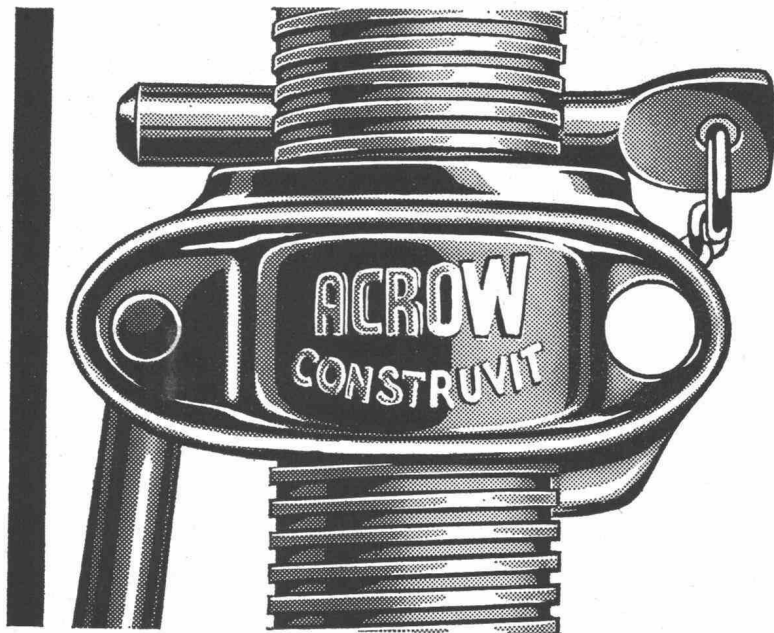
26 Jahre alt, 6 Jahre Büro- und Baupraxis, sauberer Darsteller mit Erfahrung in Wohnungs- und Industriebau sowie in Vorfabrikation, sucht entsprechende Stelle in Zürich und Umgebung. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZL 1602 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Nous cherchons pour notre bureau de Lausanne

### Ingénieur civil

bon stacicien ayant l'expérience des projets de béton armé et de génie civil. Travail intéressant et varié. Date d'entrée à convenir.

**A. et Ph. Sarrasin, ingénieurs**  
 10, avenue de la Gare, Lausanne



# ACROW Deckenstützen

## Ein Artikel von Weltruf!

Die meistverkaufte Stütze der Welt. Stellmutter aus hochwertigem Temperguß mit automatischem Gewindereiniger. Vier Größen für Abstützungen von 120 bis 485 cm Höhe. Verlangen Sie unseren detaillierten Prospekt, der Ihnen die Eigenschaften und Vorteile der ACROW-Deckenstützen umfassend erläutert.

**Construvit S.A. Lyss**  
**032 84 24 05-07**



## STADT CHUR

Beim Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur ist die Stelle eines

### Tiefbautechnikers zu besetzen.

#### Aufgabenbereich:

Projektierung von neuen und zu korrigierenden Strassen, Plätzen u. Kanalisationen. Erstellen der Kostenvoranschläge und Offertenunterlagen, Bauleitungen.

#### Anforderungen:

Abgeschlossenes Technikumsstudium, Erfahrung im städtischen Tiefbau erwünscht.

#### Es werden geboten:

Interessante, vielseitige Tätigkeit in einer aufstrebenden Stadt. Volle Fünftagewoche. Gut ausgebaute Personalversicherung. Besoldung gemäss städtischer Verordnung, je nach Alter und Erfahrung: Fr. 16 068.— bis Fr. 23 731.—, zuzüglich Familien- und Kinderzulagen.

**Anmeldungen** sind erbeten bis spätestens 13. November 1965 an das Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur, Masanserstrasse 2, 7000 Chur (Tel. 22 21 12).

Der Departementsvorsteher: Trippel

## Ville de Fribourg

La Commune de Fribourg engagerait:

### un technicien-architecte diplômé

d'un technicum cantonal suisse, de nationalité suisse, ayant quelques années de pratique de bureau et de chantier et connaissant les langues française et allemande.

Traitement à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de certificats et de références, sont à adresser à la Direction de l'Edilité, à Fribourg, jusqu'au 31 octobre 1965.

Direction de l'Edilité

## CENTRE SCOLAIRE DE COLOMBIER ET ENVIRONS

A la suite d'un concours ouvert aux architectes du canton de Neuchâtel, ainsi qu'aux Neuchâtelois domiciliés hors du canton, le Jury, chargé d'examiner les 34 projets présentés, a attribué les prix suivants:

- |          |   |            |
|----------|---|------------|
| 1er prix | M. Jean-Pierre Horni, La Chaux-de-Fonds | fr. 7000.— |
| 2e prix  | M. Jean Kyburz, Sion                    | fr. 6000.— |
| 3e prix  | M. Léopold Veuve, Lausanne              | fr. 5000.— |
| 4e prix  | M. Robert-A. Meystre, Colombier         | fr. 3500.— |
| 5e prix  | M. Jacques Matthey-Dupraz, Genève       | fr. 3000.— |
| 6e prix  | M. Claude Jeannet, Bâle                 | fr. 2500.— |

Les projets sont exposés publiquement à la Grande Salle, à Colombier, du samedi 9 au samedi 23 octobre 1965, tous les jours de 14 à 18 h et de 20 à 22 h.

## Liquidation eines grossen Gebrauchtwerkzeug-Maschinenparkes

(amtlich bewilligte Wanderlagerliquidation)

Es gelangen zum Verkauf zu aussergewöhnlich günstigen Preisen

### etwa 400 Werkzeugmaschinen

Profitieren Sie von unserer interessanten Liquidation

**Stuber Maschinen AG**  
**CH 8302 Kloten bei Zürich**  
**Industriestr. 10, Tel. 051 / 84 25 08**

(provisorisch)

Privat: CH 8132 Egg ZH, Postfach 6, Tel. 051 / 86 78 30  
Ganz hinter dem Lagerhaus Kloten, das beim Bahnhof SBB steht, etwa 2 km vom Flughafen Kloten.  
Bis längstens Samstag, 13. November 1965, täglich durchgehend geöffnet von 9 bis 18 Uhr, Samstag auch geöffnet bis 17 Uhr.

Wir suchen einen

## dipl. Tiefbautechniker

**Anforderungen:** mehrjährige Tätigkeit in einer Bauunternehmung, Erfahrung in allen einschlägigen Gebieten des allgemeinen Tiefbaues, wie Kalkulation, Installation grösserer Baustellen, allgemeine Bauführung.

Wir legen Wert auf langjährige Anstellung und bieten eine zeitgemässe Salarierung und Sozialfürsorge.

**Theodor Bertschinger AG, 8001 Zürich**

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Uraniastrasse 15

In unsere Abteilung für Brücken- und Hochbau suchen wir für interessante Aufgaben (vor allem Brückenbau) zuverlässigen

## Eisenbetonzeichner

Wir bieten:

angenehmes Arbeitsklima in kleiner Gruppe  
gute Entlohnung  
Fünftagewoche

Offerten oder Anfragen sind erbeten an

**F. PREISIG**

dipl. Ing. ETH/SIA, Oerlikonerstrasse 38, Tel. 46 88 33

**8057 Zürich**

Unser vielseitiges Architekturbüro sucht begabte und erfahrene

## Bauzeichner

zur Bearbeitung von Verwaltungs- und Postgebäuden, Wohnungs- und Siedlungsbau. Wir offerieren sehr gut bezahlte Dauerstelle mit angenehmer Zusammenarbeit. 5-Tage-Woche.

Wir erwarten Sie gerne zu einer Besprechung.

**quiba**

Quiba AG, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich, (051) 26 97 12

## Zeichnerin

Dänin, seit drei Jahren in der Schweiz, sucht auf 1. Januar 1966 Stelle in Bauingenieur- oder Konstruktionsbüro, Platz Zürich. Offerten unter Chiffre ZG 1570 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Zu verkaufen:**

## 1 Diesel-Dreiseitenkipper

8,7 t, 1962, 76 000 km. Richtpreis: Fr. 35 000.—.

**Walter Hochstrasser, Autofransporte**

**8800 Thalwil, Säumerstrasse 44, Tel. 051 / 92 22 85**

# VERAL FLACHDACH-BELAG

**Veral** Ein neuzeitlicher Flachdach-Isolierbelag aus hochwertigem Bitumen, mit Glasflisseinlagen und einer Metallfolie aus Aluminium oder Kupfer.

**Veral** ist anpassungsfähig, unverrottbar, beständig und elastisch.


**Veral** wird in allen Klimagebieten der Welt verwendet.  
Verlangen Sie unsere Unterlagen.

**Alleinverkauf für die Schweiz:**


**BAU AG WINTERTHUR**  
Abt. Isolationen Postfach 279,  
Winterthur, Tel. (052) 2 75 83

Die modernste, selbsttragende  
kittlose Doppelverglasung

# VELUXAL



A. Kully AG. Glasdachwerke Olten



**Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG**  
sucht

## Tiefbauzeichner

für Anlagen im In- und Ausland.

**Wir suchen:** Tiefbauzeichner mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Erfahrung in der Projektierung von Bauobjekten des allgemeinen Tiefbaues.

**Wir bieten:** Interessante und vielseitige Tätigkeit auf den Gebieten des Kraftwerk- und Strassenbaues sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

**Offerten sind erbeten an:** Personalbüro der Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG  
Postfach  
8022 Zürich  
Tel. (051) 23 76 40

Auf Wunsch wird zur Erleichterung der Bewerbung ein Anmeldeformular abgegeben.

## Kläranlagen Kanalisationen Wasserversorgungen

Im Tiefbau spezialisiertes, kleineres Ingenieurbüro ETH/SIA in Aarau sucht einen

## Ingenieur

(evtl. erfahrenen Techniker)

zur selbständigen Projektierung und Bauleitung interessanter Aufträge in den genannten Sparten.

Auf einwandfreien Charakter, Initiative, gute Umgangsformen und Zuverlässigkeit wird grösster Wert gelegt. Führungseigenschaften sind erwünscht.

Ausser einem den hohen Anforderungen entsprechenden Salär werden sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen geboten.

Handschriftliche Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre ZN 8355 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Industrielle Betriebe der Stadt Zürich

Für die Projektierung und den Bau von

#### Wasserkraftanlagen

im Kanton Graubünden sowie von

#### Tiefbauarbeiten

im Raume Zürich suchen wir

## dipl. Bauingenieure ETH/EPUL

## Ingenieure/Techniker HTL Tiefbauzeichner

**Wir bieten:** Vielseitige Tätigkeit in kleinerem Arbeitsteam. Zeitgemässe Besoldung. 5-Tage-Woche. Beschäftigung auf den Baustellen möglich.

Interessiert Sie diese Stelle, so wenden Sie sich bitte an das Büro für Wasserkraftanlagen, Bahnhofquai 5, 8023 Zürich 1, Telefon 051 / 29 03 30, intern 2630.

Wir suchen in unser technisches Büro einen

## Bautechniker

oder

## Bauzeichner

für die Detailbearbeitung und Durchführung von neuen, vorgefertigten Bausystemen des Wohn-, Industrie- und Verwaltungsbaus.

Das Arbeitsgebiet ist ausserordentlich vielseitig und erfordert eine gründliche Arbeitsweise.

Sie finden bei uns eine ausbaufähige Stelle mit guten Aufstiegs- und Verdienstmöglichkeiten.

**PEIKERT BAU AG, 6300 ZUG**  
Industriestrasse 22

## Fugenabdichtungen - unser Hobby

Die Isotech dichtet jede Fuge bei Fassaden, Schwimmbädern, Kläranlagen, Straßen, Flugpisten, Kraftwerken und alle anderen dazu. ■ Die Isotech arbeitet mit geschulten Equipen, größtem Park an Spezialmaschinen und allen geeigneten Kitt- und Vergußmassen. ■ Die Isotech verarbeitet neutral jedes Dichtungs-Material: Igas, Nerax, Paltox, Plax, Butyl, Thiokol-Kitte wie PRC, Gomastil, Secomastic, 3 M - Weatherbear, Formflex oder Bitumen/Kautschuk-Mischungen wie Flintseal und öl-treibstoff- und temperaturbeständige Vergußmassen.

Fugenabdichtungen  
Beratungs- und Ausführungsdienst

# ISOTECH G

Winterthur Hegmattenstraße 20, Tel. 052 7 27 26  
Bern Güterstraße 22, Tel. 031 2 85 77  
Lausanne Grand-Chêne 2, Tel. 021 22 25 68  
Zürich Oberdorfstraße 23, Tel. 051 47 75 09  
Berlin Bayrische Straße 20, Tel. 87 86 81

Bedeutendes, in Vorfabrikation tätiges Unternehmen sucht zu sofortigem Eintritt oder nach Vereinbarung tüchtige

## Bauführer

und

## Hochbauzeichner

die an selbständiges und exaktes Arbeiten gewöhnt sind.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZA 8508 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Für die Bearbeitung interessanter Projekte suche ich einen jüngeren

## Bautechniker

(evtl. erfahrenen Bauzeichner), möglichst mit einigen Jahren Praxis, der in der Lage ist, innerhalb eines Teams selbständig und zuverlässig zu arbeiten.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung möglich. Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Sozialleistungen, zeitgemässes Salär.

Werner Stücheli, dipl. Arch. BSA/SIA  
Genferstrasse 6, 8002 Zürich, Tel. (051) 23 86 13

Gesucht werden Mitarbeiter der Berufsrichtungen

## Tiefbau und Vermessung

für die darstellerische Bearbeitung vorwiegend von Strassen- und Kanalisationsprojekten.

Bewerber mit Interesse und Freude an Planungsfragen haben Gelegenheit, bei Regional- und Ortsplanungen mit Einschluss der Verkehrs- und Grünflächenplanung mitzuarbeiten.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen in einem angenehmen Arbeitsteam. 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an das Ingenieurbüro W. Weber, Wiesenstr. 25, 5400 Baden, Tel. (056) 2 43 16.

## Baumaschinen

Verkauf  
Vermietung  
Service



Flottmann  
Goodman  
Diamond  
Pettibone-Mulliken  
Robbins



Grosslochbohrwagen mit hydraulischem Antrieb für Lochhämmer

# kamag

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG  
Schlieren-Zürich Tel. 051/98 92 88

# IBA PLANING

le papier calque  
qui s'impose  
tant par sa haute  
transparence que  
par sa remarquable  
résistance  
à la déchirure

**IBA Berne SA**

Berne, 17, Schläflistr., Tél. 41 27 55

Für die Leitung unserer Bausektion suchen wir

## dipl. Bauingenieur

mit langjähriger Erfahrung im Tiefbau.

**Tätigkeitsgebiet:** Leitung eines grösseren Mitarbeiterstabes von Ingenieuren, Technikern und Konstrukteuren, die sich mit der Planung, Projektierung, Konstruktion, Vergabung und Oberbauleitung von unterirdischen Werken und Anlagen aller Art befassen.

**Wir bieten:** Selbständige, interessante und vielseitige Tätigkeit. Zeitgemässe Besoldung. Gut ausgebaute Sozialeinrichtungen. Alternierende 5-Tage-Woche.

**Eintritt:** Nach Uebereinkunft.

Offerten von Schweizer Bürgern mit ausführlichem Lebenslauf, Zeugnissen, Referenzen und Gehaltsanspruch sind zu richten an **Abteilung für Genie und Festungswesen**,

**Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.**

(Für tel. Auskünfte bitte 031/61 48 17 verlangen)

## Baudirektion des Kantons Bern

### Stellenausschreibung

Beim Kantonalen Hochbauamt ist die Stelle eines

## ARCHITEKTEN

oder Architekt-Technikers HTL

neu zu besetzen.

**Erfordernisse und Aufgaben:** Fähigkeit zur Planung von mittleren bis grossen Bauaufgaben, Koordination zwischen Bauherr, Architekt und Unternehmer. Ueberwachung, Planung und Leitung von Umbauten, Unterhalt von Staatsgebäuden. Begutachtung von Subventionsgeschäften.

**Anstellungsbedingungen:** Einreihung nach Uebereinkunft. Pensionskasse.

**Stellenantritt:** 1. Februar 1966 oder nach Uebereinkunft.

**Anmeldestelle:** Baudirektion des Kantons Bern, Gerechtigkeitsgasse 36, 3011 Bern.

**Anmeldefrist:** 1. November 1965.

Schriftliche Anmeldung mit Besoldungsansprüchen, Lebenslauf sowie Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit.

**Der Baudirektor des Kantons Bern:**  
Huber

Ich suche einen tüchtigen

## Bautechniker / Architekt

als verantwortlichen Sachbearbeiter interessanter, mittelgrosser Schul- und Industriebauten.

Die Stelle erfordert eine gute Ausbildung, die Fähigkeit, eine Aufgabe vom Projekt bis und mit Bauführung zu bearbeiten, Urteilsvermögen in bautechnischen Fragen und Gestaltungswillen.

Geboten wird die Möglichkeit zur Weiterbildung und eine selbständige Arbeitsweise.

Ich bitte Sie, sich mit mir in Verbindung zu setzen und versichere Sie aller Diskretion.

**Berf Allemann, Architekt**  
Eidmattstrasse 21, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 93 50 / 34 96 76

## Dachholz wirksam imprägnieren!

Viele kostspielige Reparaturen am Dach lassen sich vermeiden, wenn das Holz von Anfang an mit XYLAMON gegen Hausbock, Holzwurm und Schwamm geschützt wird.

XYLAMON – Grundier- und Holzschutzmittel für jeden Zweck.

**scheller AG zürich**

**XYLAMON**

Postfach, 8021 Zürich Telefon 051/32 68 60

hält Holz gesund

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft jüngerer, tüchtiger

### Eisenbetontechniker

evtl. Eisenbetonzeichner

auf dynamisches, modernes

#### Ingenieurbüro

Nähe Hochschule, Zürich 6

**Wir bieten:** 5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien, angenehmes Arbeitsklima, moderne Büros, gutes Salär.

**Wir verlangen:** Selbständiges, speditives Arbeiten.

Anfragen an

**Fehr & Bosshard**, Ingenieurbüro  
Hochstrasse 28, **8044 Zürich**, Tel. (051) 47 88 38

Gesucht auf 1. November 1965 oder nach Vereinbarung zuverlässiger, erfahrener

### Hochbautechniker

zur Bearbeitung verschiedener interessanter Objekte.

Vorkenntnisse im Beton-Elementbau erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Interessenten melden sich bei

**Lorenz Moser**, dipl. Architekt SIA, **8032 Zürich**, Zeltweg 25  
Tel. (051) 24 67 47

### Hochbautechniker

mit ATZ-Diplom, 26 Jahre, 6 Jahre allg. Büro- und Baupraxis, gute Referenzen, sucht neuen Wirkungskreis. Erwünscht Wettbewerbs- und allg. Projektierungsaufgaben. Eintritt nach Uebereinkunft. Stadt Zürich und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZE 1600 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger, initiativer

### Architekt

**(Diplom)** mit mehrjähriger Erfahrung in Projektierung und Bauausführung, sucht auf gutem Architekturbüro einen neuen Aufgabenbereich mit realistischen Entwicklungsmöglichkeiten. Eintritt 1. November oder nach Uebereinkunft. Offerten wollen Sie bitte senden unter Chiffre ZD 1598 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Inserieren bringt Erfolg

Ein hochisolierendes Bauelement aus rein mineralischen Grundstoffen hergestellt —

Auskunft und Beratung  
**SIPOREX (SCHWEIZ) AG**  
8048 Zürich Hohlstr. 610 051 / 62 56 58

ermöglicht  
leichtes und schnelles Bauen.

Verwenden auch Sie  
die grossformatigen

**Leichtbausteine**

# SIPOREX

Zu verkaufen, evtl. im Baurecht abzugeben

## **42 000 m<sup>2</sup> erschlossenes Industriegelände**

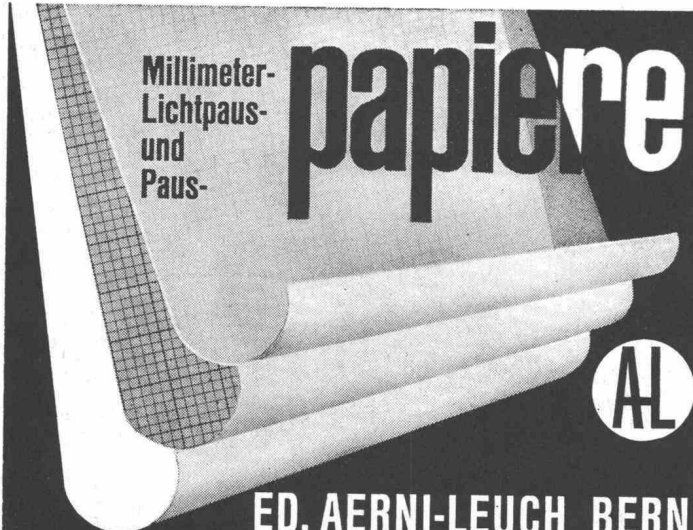
in der Region Ostschweiz.

Das Areal besitzt Gleisanschluss und ein verzweigtes, internes Gleisnetz.

Der Anschluss ans Strassennetz ist vorzüglich.

Das Gelände ist vollständig erschlossen mit Wasser, Gas und elektr. Strom.

Offerten sind unter Chiffre ZK 8484 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich, zu senden.



Millimeter-  
Lichtpaus-  
und Paus-

# papiere

AL

**ED. AERNI-LEUCH BERN**

Wir suchen einen fachlich gut ausgewiesenen

### **Eisenbetonzeichner**

für die zeichnerische Bearbeitung von Brücken- und Industriebauten im In- und Ausland.

Ferner wird auf Frühjahr 1966 eine

### **Eisenbetonzeichner-Lehrstelle**

frei für zeichnerisch begabten Jüngling mit Interesse am Bauwesen.

**Ingenieurbureau M. R. Ros**  
Asylstrasse 58, 8030 Zürich

Wir suchen für den Aussendienst

### **Vertreter**

der bei Architekten und Baufirmen in der Zentralschweiz gut eingeführt ist.

Zeitgemässe Konditionen mit Fixum, Provision, Auto- und Spesenvergütung, Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Der Eintritt kann sofort oder nach Vereinbarung erfolgen. Offerten mit Zeugnissen, Saläranspruch und so weiter an

**K. Hürlimann Söhne AG, 6440 Brunnen**  
Zement-, Kalk- und Bausteinefabriken



*Ernst*

## **URINALANLAGEN**

ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66/35 36 55

# Vorspannkabel PZ

Anker bis 285 t

ELEMENT AG/TAFERS  
Techn. Büro 3001 Bern / Tel. 031 461814

Mein Auftraggeber, ETH-Ingenieur und Inhaber einer mittelgrossen, alteingesessenen und gut fundierten Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, plant die Eröffnung eines Ingenieurbüros, dem bei räumlicher und organisatorischer Trennung von der Unternehmung folgende Aufgabenkreise zufallen werden:

1. Studium grundsätzlicher Planungs- und Organisationsprobleme (Vorfabrikation)
2. Erledigung der aus der Unternehmung anfallenden Ingenieurarbeiten
3. Zusammenarbeit mit aussenstehenden Ingenieurbüros  
(Uebnahme von Fremdaufträgen unabhängig von der Unternehmung)

Da der Auftraggeber mit der Führung der Unternehmung ausgelastet ist, wird für den Aufbau und die spätere Führung dieses Ingenieurbüros ein

## Bauingenieur gesucht

Das Nichtalltägliche dieser in hohem Masse gestaltungsfähigen Lebensposition liegt einmal im Zusammentreffen von sehr weitgehender unternehmerischer Selbständigkeit (Erfolgsbeteiligung vorgesehen) mit gleichzeitiger materieller Sicherheit, ferner in der Vielseitigkeit des vorliegenden Problem-Spektrums.

Interessenten schweizerischer Nationalität mit mehrjähriger Erfahrung (Eisen- und Spannbeton, wenn möglich Vorfabrikation) und dynamischer, aber realistischer Persönlichkeit, wenden sich an den beauftragten Personalberater

INSTITUT  
FÜR  
PSYCHOLOGISCHE  
FORSCHUNG  
UND  
BERATUNG

Dr. S. Spörli  
Neustadtstrasse 7, 6000 Luzern  
☎ 041 / 2 16 00 (Anfragen bitte von Montag bis  
Freitag von 10 bis 11 Uhr)

Die Anonymität der Interessenten bleibt bis zum formellen Einverständnis zur Weiterleitung der Bewerbung strikte gewahrt.

Initiativer

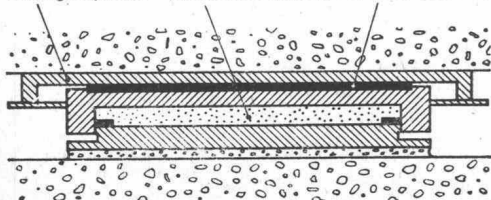
### Vermessungstechniker

33 Jahre alt, mit Fachausweisen, sucht sofort passende Stelle, evtl. als Bauführer, in Ingenieurbüro oder Tiefbauunternehmung. Luzern oder Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre C 44440-23 an Publicitas, 6002 Luzern.

### Hochbautechniker / Architekt

mit über 20jähriger Erfahrung, wünscht neuen Wirkungskreis als selbständiger Mitarbeiter in Architekturbüro, Zürich oder Umgebung. Wohnungsbau, Hotels, Bürogebäude, Wettbewerbe, Bauleitung. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZJ 1573 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Stahlgleitplatte Neoprene-Kissen Teflon-Scheibe



# Proceq

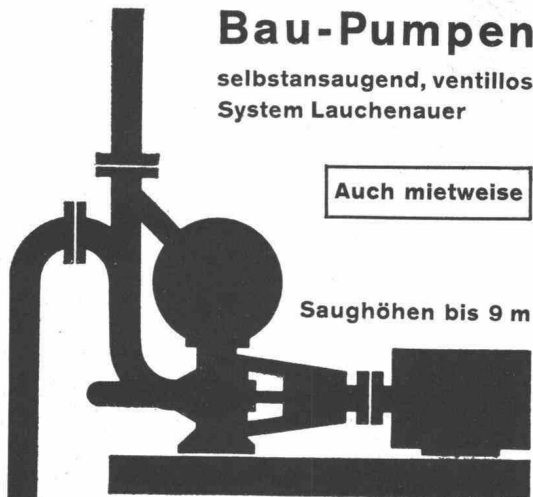
Proceq SA Postfach Zürich 34 051 - 47 78 00

**Auflager** für den Hoch-, Tief- und Brückenbau aus Stahl, Neoprene und Teflon zur Aufnahme und Übertragung von Kräften und Bewegungen. Vielfältiges Typenprogramm. Für jeden Bedarfsfall das geeignete Lager. Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen über Fahrbahnübergänge.

proceq

## Bau-Pumpen

selbstansaugend, ventillos  
System Lauchenauser



Auch mietweise

Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik  
a.d. Sihl AG.

Zürich

Gegr. 1871 Tel. 051/23 35 14



Metroplan AG, Generalplanungen, Zürich

sucht

## Technischen Zeichner

Schweizer Nationalität, für Entwurf, Konstruktion und Organisation (Planung von Einkaufszentren, Hotels, Wohn- und Industrieüberbauungen, Entwicklung von Fertigbauelementen usw.). 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an **Metroplan AG**, Beckenhofstrasse 16, **8006 Zürich**  
Tel. (051) 26 66 66

## Eisenbetonzeichner

mit 5 Semestern Technikum Winterthur, sucht bis Frühling 1966 eine seiner Ausbildung entsprechende Stelle in Zürich. Offerten unter Chiffre ZO 1580 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Dipl. Tiefbautechniker

Ausländer, 28, mit vier Jahren Praxis in der Schweiz, Erfahrung in Eisenbeton, Spannbeton und Bauleitung (Hoch-, Industrie- und Brückenbau), sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung der Ostschweiz.

Offerten unter Chiffre 33034-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Junger Schweizer sucht Stelle als

## Hochbauzeichner

Platz Zürich bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZP 1576 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro einer Bauunternehmung Nähe Berns

## Hochbautechniker

oder qualifizierter **Hochbauzeichner** zur Bearbeitung interessanter Bauvorhaben.

Offerten unter Chiffre ZB 8367 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Junger Hochbauzeichner

sucht Stelle in der Deutschschweiz auf Frühjahr 1966. Kleines bis mittleres Architekturbüro wird bevorzugt. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZW 8506 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Architekt / Hochbauingenieur

Deutscher, sucht Stelle in Architekturbüro auf 1. März. Besondere Interessen: Entwurf, Detail und Städtebau. Offerten unter Chiffre ZU 8498 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Architekt

29, guter Darsteller, selbständig in Entwurf und Ausführung, Wettbewerbserfolg, sucht interessanten Aufgabenbereich. Offerten bitte unter Chiffre D 51971 G an Publicitas, 9001 St. Gallen.

## Bauingenieur

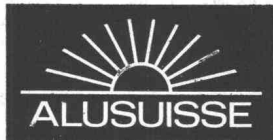
übernimmt Projektierungen und Bauleitungen von Kanalisationen, Wasserversorgungen und Strassenbauten. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZN 8466 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Nivellierinstrumente von hoher Präzision



Wild Heerbrugg Aktiengesellschaft  
9435 Heerbrugg/Schweiz  
Tel. (071) 72 24 33

**WILD**  
HEERBRUGG



Nachdem uns die australische Regierung die Konzession auf die Bauxitlagerstätten der Halbinsel Gove, Northern Territory, Australien, erteilt hat, wurde mit der Projektierung eines Tonerdewerkes bereits begonnen. Ausser dieser chemischen Grossanlage und der Bauxitmine ist in Gove auch die gesamte Infrastruktur zu schaffen, bestehend aus einem Hochseehafen, Transportanlagen, einer Stadt für mehrere tausend Einwohner, Wasserversorgung usw. Für unseren Stab in **Sydney** suchen wir einen erfahrenen

## dipl. Bauingenieur ETH

welcher als Chef-Bauingenieur für die Grundlagenbeschaffung, Baukostenermittlung, Projektierung der baulichen Anlagen, Einholung von Offerten und Oberbauleitung verantwortlich wäre.

Für diese Stelle kommt nur eine erstklassige Kraft in Frage. Idealalter 35 bis 40 Jahre. Unbedingt erforderlich sind:

- Erfahrung in Projektierung und Bauleitung (vorzugsweise von Industrieanlagen);
- sehr gute Englischkenntnisse (Aufenthalt in englischem Sprachgebiet);
- schweizerische Nationalität;
- gute Gesundheit, Tropentauglichkeit (es kommen während der eigentlichen Bauzeit längere Aufenthalte in Gove in Frage);
- diplomatisches Geschick und Gewandtheit im Umgang mit Behörden, Vorgesetzten, Kollegen und Untergebenen.

Nach einer kurzen Einführungsperiode in Zürich und einem unserer europäischen Tonerdewerke würde im Frühjahr 1966 die Versetzung nach Sydney stattfinden.

Diese Stelle bietet geeigneter Persönlichkeit, die sich für diese grosse Aufgabe begeistern lässt, ein hochinteressantes und verantwortungsvolles Arbeitsgebiet.

Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen raschestmöglich an die

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG  
Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich

Gesucht zur Bearbeitung des Innenausbau des Stadtspitals Triemli erfahrener

## Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

Gute Honorierung; 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Angabe des frühesten Eintrittsdatums sind zu richten an:

Architektengemeinschaft Stadtspital Triemli, Gruppe I  
Kleinstrasse 16, 8008 Zürich

Die Baudirektion des Kantons Bern sucht für ihr Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung für die interessanten Gebiete der Wasser- und Energiewirtschaft infolge Austritts durch Pensionierung folgende Mitarbeiter:

## 1 Bauingenieur

## 1 Tiefbauingenieur/ Techniker HTL

für Wasserversorgung und hydraulische Kraftwerke, Überprüfung von Projekten, Sachbearbeitung bis zur Konzessionserteilung mit den notwendigen Baukontrollen. Es kommen auch ältere Bewerber in Frage. Gute Französischkenntnisse erforderlich.

Bewerber, die ein gutes Arbeitsklima schätzen, richten ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an die Kantonale Baudirektion, Gerechtigkeitsgasse 36, 3011 Bern, Telefon Nr. 031 / 64 42 52.

Gesucht

## Architekt / Bautechniker

für Projektierung und Planbearbeitung (guter Darsteller). Gut bezahlte Dauerstelle mit Personalversicherung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre W 44338-23 an Publicitas, 6002 Luzern.

## Ich suche eine Stelle

im Aussendienst. Langjährige Erfahrung in der Baubranche. Eigener Wagen. Ostschweiz bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZJ 8520 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf 1. November 1965

## 1 Bautechniker

## 1 Bauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Anforderungen: Erfahrung in Ausführungsplänen, Konstruktionen und Bauleitungen.

Zuschriften mit Gehaltsansprüchen und den üblichen Unterlagen an das

Architekturbüro Otto und Hansjörg Sperisen ETH/SIA/BMA  
Verenaweg 23, 4500 Solothurn

# bator lift ag

Herzogenbuchsee  
Tel. 063 5 22 44

Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen- und  
Boxentore  
Krankklappen, Stapelwände, Antriebe,  
Steuerungen, Signalanlagen  
Ölhydraulische Aufzüge

## Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich

Das kantonale Hochbauamt sucht einen bestausgewiesenen  
**Architekten oder Bauingenieur** als

## Leiter des Universitäts- Baubüros

Dem Baubüro obliegen die Vorbereitung der Erweiterung  
der Universität Zürich in technischer Hinsicht, die städte-  
baulichen Entwicklungsarbeiten im Anschluss an den laufen-  
den Wettbewerb für die Ueberbauung des Strickhofareals  
und die Betreuung aller Neubauten sowie der grösseren  
Umbauten für die Universität.

Die Aufgabe setzt umfassende Erfahrung, Organisations-  
talent und die Befähigung zur Führung des Mitarbeiter-  
stabes voraus.

Anstellungsbedingungen nach Vereinbarung im Rahmen der  
bestehenden Verordnungen. Auskunft erteilt das kantonale  
Hochbauamt, Walcheter, 8090 Zürich 1, Tel. (051) 32 96 00,  
intern 389.

Handschriftliche Anmeldungen sind erbeten an die unter-  
zeichnete Amtsstelle, 8090 Zürich.

Zürich, 12. Oktober 1965

**Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich**

## Zweimann-Architektenteam

bewandert in allen Architektenarbeiten, sucht neuen Wir-  
kungskreis in Anstellung oder freier Mitarbeit (eigene Büro-  
einrichtung und PW stehen evtl. zur Verfügung).

Offerten bitte unter Chiffre ZB 8500 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

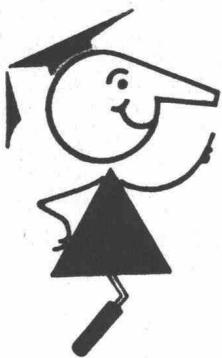
Gesucht

## dipl. Tiefbautechniker

mit mehrjähriger Praxis, zur Bearbeitung interessanter Tief-  
bauarbeiten sowie von Industriebauten in Eisenbeton und  
Spannbeton. Gute Honorierung und Sozialeinrichtungen.  
Fünftagewoche. Eintritt Frühling 1966.

Tüchtige und charakterfeste Bewerber sind gebeten, sich  
mit den nötigen Unterlagen zu melden bei

**Thomann & Scheidegger**  
dipl. Ing. ETH/SIA, Kapellenstrasse 28  
3000 Bern



seit  
1923

# Tricosal<sup>®</sup>

**BAU-CHEMIE AG BASEL 061 / 230016**

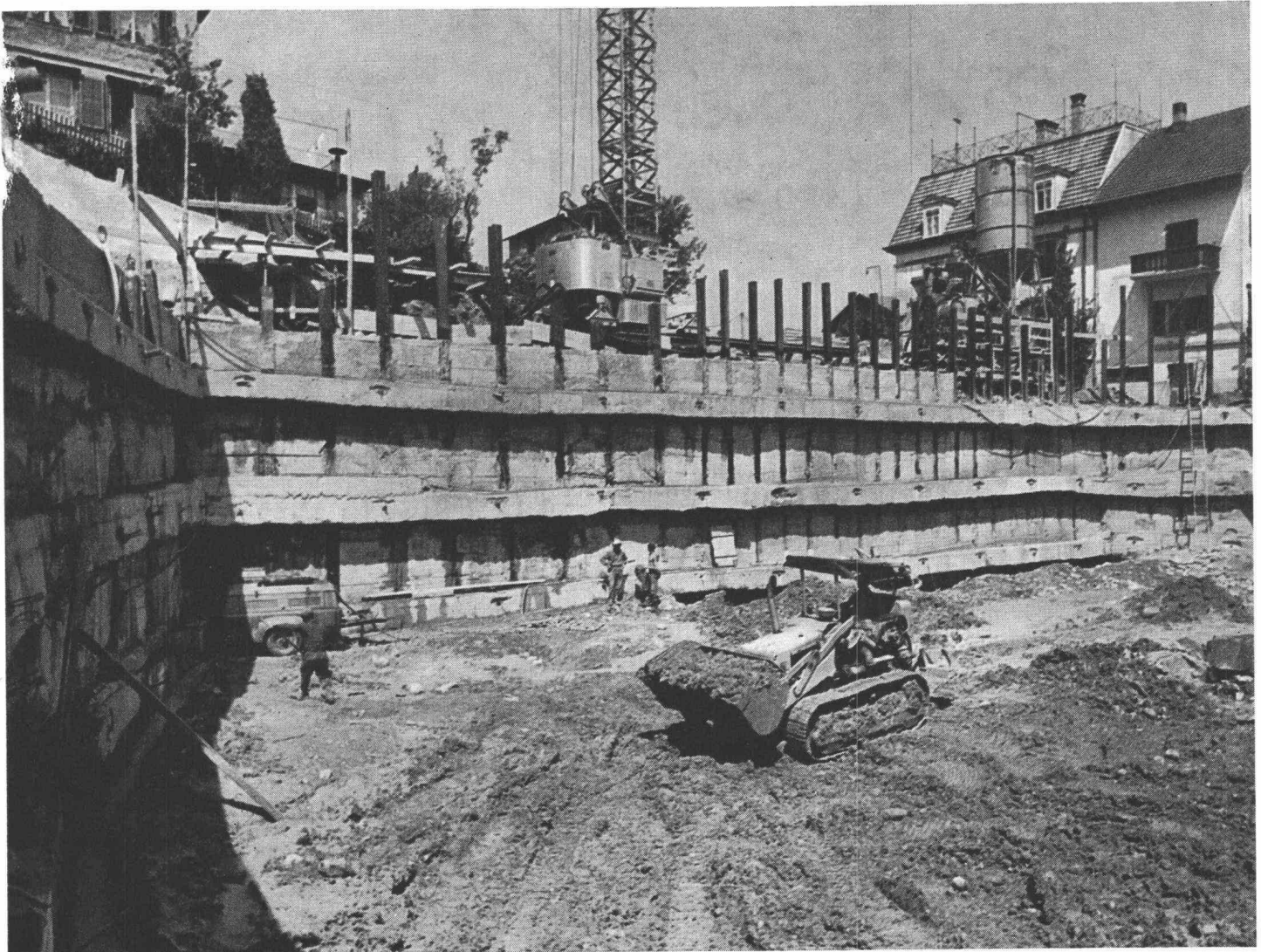
Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel  
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.

**Aktiengesellschaft für  
Grundwasserbauten Bern**

3000 Bern/Schweiz  
Monbijoustrasse 16  
Telephon 031/25 66 11



# Fehlmann— Alluvialanker



Spreisungsfreie Baugrube

**Vorgespannt  
Korrosionsgeschützt  
Flexibel  
Hochwertiger Spannstahl  
Tragkraft bis 70 t  
Kleiner Bohrdurchmesser  
Verankerung System VSL**

# BÖHLER

## BOHRWAGEN

TK 11/35 mit Hammerbohrmaschine auf Lafette

TKD 11/35 mit Tieflochhammer im Bohrloch

TKU 11/35 Universal, mit beiden Ausrüstungen

Der Grossabbau von Gestein im Steinbruch, Strassenbau und bei Tiefbauarbeiten erfolgt am wirtschaftlichsten durch Grosslochsprengungen. Diese setzen die Verwendung eines leistungsfähigen Bohrwagens voraus.

Der BÖHLER-Bohrwagen gestattet dank seiner Verwandlungsfähigkeit eine vollständige Anpassung an die verschiedensten Bohraufgaben.

Ob hartes oder weiches Material, verschleissend oder nicht, ob gesund oder zerklüftet oder verfault, der BÖHLER-Bohrwagen gestattet Sprenglochbohrungen von 85 mm und mehr Lochdurchmesser, in jeder Lage und bis zu 50 Bohrmeter.

Die Ausführung TKD 11/35 insbesondere, mit dem IMLOCH-HAMMER, bohrt in den schwierigsten Gesteinsverhältnissen, ohne geringsten Bohrlochverlauf und bei insgesamt nur 6 m<sup>3</sup>/min. Luftverbrauch.

Bitte verlangen Sie Unterlagen oder Vorführung.

11



## GEBR. BÖHLER & CO. AG, WALLISELLEN

Edelstahlwerke Telephon (051) 93 37 33

Tessin: Geniomeccanica S.A. Giubiasco, Tel. (092) 5 42 44